Ն° 8161 1913 ՅՈՒՆԻՍ 20-Յ ՅՈՒԼԻՍ

ԶԱՐՇԵՆՊԻԶ

20 ՅՈՒՆԻՍ 328 28ՐԴԻ ՍԵՆԵ

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԻՐԱՎՈՒՆՔՈՎ ՄԻՍՏԻՐԻ ՏԱՎԱՍ ՎԵՐԻՆԻ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի Տիգրան Ճիվելեկեան Թաղիսի թէսիսի 1877

ԳՐԱՏՈՒՆ ԱԼԻ ԴԱՐՇԻՆԻ Ն. 49

Կազմեալս այս մեծաւսս հայագրնտ ա իսկ իմքիլազա միւռահնաաք օլնիր։ Մագպուզլար սահիպի իսիրյազրն իմ-ցայնքվ իտարեխանեկնին մեսնիր մախ-ուսնիք շամիլ օրմալը տր։ Տեռն օլնե-ճազան եվրազ իասի օլնմազ։ Իլանաք եսոիբի միւքեսիրի իլե ճեռ օլունուր։

ՁԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԴԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-r propriétaire :
AGOP DJIVÉLEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ ՄԷՃ. 20

Սթանպոլ վէ Թաւրա, սեռնէլիյի 130 դրս.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեռնէլիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԱՔԷՐ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԱԹ

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸՆ ԷՎՎԷԼՔԻ ԿԻՒՆՔԻ ԹԷՔՎԻՄԱԸ

— o —

Մէնիսը Մէպուսանին էվվէլքի կիւնքի թէքվիմասնա, ասքերի ճէզա կա-նունամէսինէ իլավէ իտիլէն մատտէլէ-բին միզաքէրէսի էբէյիճէ կիւրիւլթիյէ ալիպ օլաուս։ Պու եէնի մատտէլէր թաա-ղիյ իտիլտի, վէրա հիւքիւմէթ թարա-ֆնանի հէր հանկը զանուն օլուբրա օր-ասն Մէնիսը Մէպուսանա կէթիրիլտիք-ալ բէտա օլնամազ։ Մէնիսին Թէյքիլթը հազրէսի պէօյլէ իյնապ իտէր, պա բուսուս քի՝ իլավէ օլնանազ պիր իքի մատտէլէրին լիւզում վէ էէմմիյէթինի թաղտիր իթմէյնէ զալմամշը տբր զանն ի-տէրիզ։

Զապրթանին սիյասիյաթա գարշամ-մասը վէ գարշլարը թագտիրսէ իւէրի կէնէճ մանզուրլարը իւք ատֆա Քեա-մի բայա Սատարէթսէ պուլունտրը սը-ռատա կէօթէրտի։ Պու ատֆա Հարպիյէ նազրը Մանմուտ Շէվքէթ բաշանին իյ-տա թիմիյի նուռզատան անլարլան չու-քի միւարիւլյէ ատ Մէյրուռթիյէթին ինանման սանրա պու ուղուրտա թէ-յէպիսանատա պուլունմշը, անճագ բա-յրամ միւարիւլյէ քէնտի նուֆուզունը վէ թէյմիրինի թէմամին իճրա իտէճէք էրտէ օ կիպի վասրթալարա միւրաճաաթ իմմիշ տիր քի՝ տօրուտան տօրուտա մագսատէ կէօթիւրէմմիշ տիր։ Մէսէլա Ֆոնտէր Կոլց բաշայա եաղմը, օ տա պիր Ալէման կազէթասնա մնգալէ եազմը, ասնրա օ մէգալէլէր Թիւրքճէյէ թէրճիմէ իտիլմիշ վէ պու սուրէթլէ զապրթանա ղալմէ կէյնն անլաթարրըլմը տբր, նի-հայիք իսթարլար, նասիհաթլար իտիլմիշ, հպպու-քի հէյ պիր զապթի սիյասիյաթա գարշարրընան տօլայը ճէզա կէօրմէ-միշ տիր։ Պուռնին իյնին մատտէի մաս-սուսէ օլմասը չարթ տէյիլ տիր, մութ-լազա պիր զապթին հապսը իյնապ իթ-մէշ, հիյ տէյիլսէ սիյասիյաթլա մէշղուլ օլարը մէվզուան թէպիիտի տէ պիր ճէզա տբր, պու զանունա վէ նիզամա թապի օլմայարագ իճրա օլընը, հապպու-քի պու զասարը տա իճրա իտիլմէմիշ վէ Զամրզ մէպուսը Շահին պէյին պէ-յանրնա կէօրէ սօն ինթիխապարտա ասքերին վէ զապրթանին իշթիրաքը էն ցիյատէ կէօթիւմիշ տիր։

Պիզ Ալի Ղալիպ պէյին տէտիյի կի-պի Մանասթիրտա իսեան իտէն զապը-թանին վէ ասքերին հարաքէթի մէշրու-մի տբր տէյիլ մի տիր, պունը թէտրիզէ լիզում կէօրմէյօրը։ Պէլքի պունլա-րին իսեանրնտա մէշրու սէպէպտէ պու-մի տբր տէյիլ մի տիր, պունը թէտրիզէ լիզում կէօրմէյօրը։ Պէլքի պունլա-րին իսեանրնտա մէշրու սէպէպտէ պու-լունսան, ֆազաթ մէմլէքէթին տախիլի վէ խարճի պիր չօգ պուհրան վէ դայ-լէսի օլարը պիր սբրատա իսեան ի-տուլ, եէնի պիր պուհրանա, օրտուլա գարը նիմիյէթ ալզլամյէ սէպէպ օլանլարին հարաքէթնի թասվիպ իտէմէյիդ։ Ին-թիմալ քի՝ պու հարաքէթ պիր հագզզ-լըզան իլէրի կէլմիշ օլաուն, ֆազաթ խարճի պէօյլէ պիր պուհրան էմնասը-տա, ամապա պէօյլէ պիր իսեան իշլէ-րի թէալիյէ իթմէյէ մէտար օլապիլի՞ր մի, եօզա իլլերի տահա զիյատ գարըշ-տրբրը վէ մի-ղիզլնշտիրբր։ Էվվէլ հիւ-քիւմէթը հազրէս ալէհնէ իթիրազլար, մուխալիֆէթլէր վար տբր, ֆազաթ պունլար 80-100 ասքերին, 10-12 զա-պիին տաղա չըդմասը, տաղտան էն-մէսի իլէ թէվվիյէ օլընբը չեկլեր տէ-լի տիր։ Պու իշլեր սբրթ սիյասիյաթլա թէվվիյէ օլընասլիր, վէ պուտա նէ զասար թէեվիր օլընբրնա իշլեր օ զա-տար վիճնշլեր։ Պէնայէն ալէյհ, աս-քերի ճէզա զանունամէսինէ իլավէ օլնան պիր իքի մատտէլէր հազը շեկլեր տիր։ Ֆազաթ Շահին պէյին տէտիյի կիպի պու եէնի զանուն պիլա իսթիհնա իճրա իտիլմէյի։ Եկէր եազնընը մուխալիֆլէր ազգնտա թասվիպ իտիլրսէ ֆէնա նէթիճէլեր հուսուլէ կէթիրէպիլիր։

Ասքերի ճէզա զանունամէսինէ պու մատտէլերին իլավէսի, մէշղեքթիմիզտէ էչիճե վազքտան պերու իշիտիլէն չիքայէթլերէ պիր նիհայէթ վերէճէք տիր։ Ասքերի սիլքինտէ պուլունանլարը մէպուս օլմալը, միլքի մէմուրիյէթ-լերէ թային իտիմէլերի իթիրազա սէ-պէպ օլբյօր իտի, հաթթա Մէլանիքտէ նէյր օլընան պազը կազէթալարտա էվ-բօբայա գարը եազբլան մէգալէլերին մուհարրիրի տէ զապրթան օլտրզլարը-տան պանս օլընբյօր վէ պունլար դայէթ չիտտէթլի եազբմբը օլտրընանան, պազը տօսթ տեվէթլերին առալթինի ճէլպ իթմէքլիկիմիզ սէպէպ օլտրզլարը պէ-յան իտիլիյօր։

Իյտէ պու կիպի չիքայէթլերէ նի-հայէթ վերմէք իչիւն ասքերին սբրթ քէնտի վազիֆէլի ասքերիյէսի իլէ մէշ-ղուլ օլմասընա տաիր պազը մատտէլէր գալէմ ալընմշը օլմաղլա, էկեր պունլար թէմամէն թաթպիգ իտիլրսէ, պու-չիքայէթլերէ նիհայէթ վերիլէճէք տիր։

Տախիրտէ զուհուր իտէն չիքայէթլե-րին պիր զըմբ տա, զապիթլերին խրտ-մէթը միլքիէէ նապլ օլընտրը, դայմա-դամ ըիւթպէպտէ պուլընան պազը զա-պրթանին թա՝պ՝րինձի սընրթի վալիյէ գասար չրգարը, պիր զըմբնրն տա տի-կէր մրեհիմ մէմուրիյէթլերէ, խրտմէթլերէ թային օլընտրը, պազրլարընն տա մէ-պուս օլարգլարը վէ ասղրտանան տղրու-յա սիյասիյաթա իշթիրաք իթմէլերնէ գարը իտի։ Ճէվա գանունամէսինէ իլավէ օլընան մատտէլերին պու էթիրազ-լարա նէ տերէճէ չիմուլի օլտուղընը պիլ-մէյղ, անճագ պիր տէֆա էսա գնն-տրզտան սնրա, արթզ օ եօլտան եիւ-րիմէք իյնապ իտէճէկի ալիքաար տբր, եօզա ֆէլաքէթ տահա պէօյիք օլուբ։

Ֆազաթ տիզզաթ իտէճէք տիկէր պիր նօզթա տահա վար տբր։ Պու մէմլէ-քէթտէ 4 սէնտ էվվել մէշրութիյէթ ի-լան օլունարզտա, մէշրութիյէթին մու-հաֆազասը վէ մէմլէքէթին օնտան իս-թիֆատէտի իչիւն չալշշանագ էլլերէ ին-թիյան վար իտի։ Ճիհէթը միլքիյէտ պուլունանլարին պէօյիք զըմբը քէնտի մէնֆաաթլարը իչիւն իտարէի սապրդա իլէ իւլքէթ իթմէլ օլանլար իտի, պիր զըմբը տա սուլի հալլերի թէպկիրիւն ի-տէնլէր վէ պունտան պաչգա պիր զըմբը տա ամիզ առտմար պուլունբյօր իտի։ Պէօյլէ պիր թէշքիլաթ իլէ մէշրութիյէթ մուհաֆազա իտիլմէմշ իտի։ Մէշրու-թիյէթ պիր քէլիմէ տիր, էկեր օնա հա-յաթ վերմէզսէք, իճրա իթմէզսէք, հիյ պիր էէմմիյէթի գալմա, անճագ քիւ-թիպանանելէրտէ հրթզ օլընմաղա եարար։

Իյթէ պէօյլէ պիր սբրատա մէշրու-թիյէթի ճանլանարրաճագ վասրթալարա ինթիյաճ վար իտի վէ պու վասրթալար տա, ճիւղի պիր զըմբը միւսթէհնա օլա-րագ ասքերի սիլքինտէ պուլունապիլէճէք իտի, զիրա օնլար վաթանին նէ կիպի պիր թէշքիքէյէ գարը պուլունտրընը օ թարիխտէ հէբիմրզտէն էյի պիլիր վէ ճի-հէթը միլքիյէտ պուլունանլարտան տահա միւքեմմել թահսիլ կէօրմիւշլեր իտի, հաթթա իշլերինտէն պիր զըմբը տա տէվ-րը սապրզտա էվրօբատա պուլունան հիւրրիյէթբէրվէրան իլէ միւնասէպէթ բէյտա իթմիշ վէ օնլարրին ֆիքրինէ իշ-թիրաք էյլէմիշլեր իտի, պէնայէն ալէյհ սիլքը ասքերիյէ մէնտուպ օլան զէվա-թրին մէվզրի իգթիտարէ ճէլպլի իյնապ ի-տեր իտի։ Վազրթ կէչիպ բէյտերբեյ մէմլէքէթիմիզտէ ատամ եէթիշիքճէ զա-պրթան տախի քէնտի վազիֆէյի ասքե-րիյէլերի իլէ մէշղուլ օլանազլար իտի։ Պիզէ գալբրա սիլքը ասքերիտէն վալի-լիքլերէ, միւթէասրրբֆլըզլարա վէ տի-կէր խրտմէթլերէ ճէլպ վէ թային օլու-նանլար պէօյլէ պիր միւսահազայա մէպնի պու կիպի խրտմէթլերէ ճէլպ օ-լունբլար։ Ամապա մէմլէքէթտէ պու կիւն մէշրութիյէթին իտարէ վէ մուհա-ֆազասնա քիֆայէթ իտէճէք զատար մէմուր եէթիշմի՞շ մի տիր, խայբը, պու-նին իչիւն պիզ սիլքը ասքերիյէ մէնտուպ օլանլարին զայրէթինէ միւհթաճ պու-լունմազտայզ։ Ամանագ սիյասիյաթ-լա մէշղուլ օլմագ տիմէք՝ պիզէ գալբրա, սիյասի պիր ճէմիյէթէ մէն-տուպ օլմագ տիմէք տիր վէ պունին տա մէն իտիլմէսինին սէպէպի չու՞ քի, էկեր ռիզ։ Պու նօզթաի նազարլա ասքերին սիյասիյաթա զարշլարրըլմամասը ֆիքրինի պիզ տէ թէրվիճ իտէր, անճագ պիրա իսթիխնա վէ քեաֆֆէյի իչիւն թաթպիգնի արզու իտերիզ։

Ա. Մ.

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆԸՆ ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻԹԵՍԻ

—o)(o—

Կազէթալար Պուլկարիսթանին ահ-վալը մալիյէսի հազզրնտա ամիտէքի թաֆսիլաթը նէյր իտիյօրլար։

1912 հազիրանին 14ինճի կիւնիւ Պուլկարիսթանին տույունը տայիմէսի 602,443,686 ֆրանգ իտի. 1912տէ ա-մօրթիսման իլէ պու մէպլաղին ֆայիզի իչիւն Պուլկարիսթան մալիյէ նէզարէթի Բարիզ վէ Վիէննա բիւյացալարընա 12,276,886 ֆրանգ ավանս թէէտիյէ իթմիշ տիր։ Մէպլաղը մէզքիրը Պուլ-կարիսթան հիւքիւմէթի պէրվէճէր աթի թէվվիյէ իթմիշ տիր։

4,469,531 ֆրանգ 1912 սէնէսի յուլիսէտ իսթամ պուլան 189) իսթիդ-բազը հիսապընա, 3,169,530 1912 սէ-նէսի օգոստոս այլընան խիթամ պուլա-ճագ 1907 իսթիդրազը իչիւն 2,934,638, 1912 սէնէսի սեպտեմբերտէ վատէսի խիթամ պուլան 1902 իսթիդրազը ի-չիւն, 2,738,483 ֆրանգ, 1912 սէնէսի նոյեմբերտէ վատէսի խիթամ պուլան 1904 իսթիդրազը իչիւն։

Պու վազրթսըզ թէէտիյաթ կէչէն սէնէ զարֆընտա՝ մահսուլաթնն պերե-քէթ վէ մէպզուլիյէթի վէ մէմլէքէթէ հիւքմֆէրմա օլան բէֆիյէթին հասէպի իլէ խազինէնին վազթ ու զէմանընտա վէրկիլէրի թահսիլ իթմիշ օլմասը նէթի-ճէսի տիր։

1912 սէնէսի իլք տէօրթ այը զար-ֆընտա Պուլկարիսթանին թահսիլ իթ-միշ օլասուղը վէրկիլէնին մըգտարը 48 մի-լիօն 357,807 ֆրանգա պալիզ օլմուշ տբր, հալպու քի կէչէն սէնէ այնը այ-լար զարֆընտա 41,387,807 ֆրանգ թահսիլ իթմիշ իտի։

ՄԸՍԸՐ ԲԱՄՊՈՒԼԸ ԲԻԹԱՑԱԾԸ

Ամերիկատա քամուգ մէզրուսթընա վազթընտա պաչլանըլամասընտան տօլայը Ամերիգա մահսուլաթը տիւչարը խասար օլանազ տբր։ Միւսայիտ ահվալ գարշը-սընտա բիյացա պազը էհէմմիյէթսիզ տիւչկիւնլիքլեր իսթիհնա իտիլիրսէ ու-մումն քէնտի թուրկունլըընը ուզուն միւտատէթ մուհաֆազա իթմէսի մէմուլ տբր։

ՍՏՎԼԱՐԸՆ ԻՍԹԻԳՊԱԼԻ

—ooo—

Բատօսատան Թան կազէթասընա եա-զըլյօր։

Պուրատա ատալարընն իսթիգպալի մէսէլէսի իլէ բէք չօգ իյնիղալ իտիյօր-լար, մահէդա պու հալ շիւպհէսիզ նա-պէմէվսիմ տիր, զիրա պու մէսէլէ իլէ տօղրուտան տօղրույա ալէազատար օլան Իթալիա հիւքիւմէթի հէնուզ ըէսմէն պիր չեյ սէօյլէմէմիշ տիր, ֆազաթ չուրասը դայրը գապիը իթիրազ տբր քի Իթալիա Ատալար տէնիզնտէքի մուզաֆֆէրիյէ-թինի մուհազա իչիւն հէր հալտէ հէր տիւրլիւ թէտապիրէ միւրաճաաթ իտէճէք տիր, պուրատա, Իթալիա մնհաֆիլնտէ տէվէրան իտէն չայիալար տա պու մէր-քէզտէ տիր։ Հալ պու մէրքէզտէ իքէն «Ատալարը Եունանիսթանա իյնազը» իչիւն Եունանիսթանտան կէլէն ֆէրհատ-լար վէ «Ատալարը Իթալիանին թահթը հիմայէնտէ մուխթարիյէթլի իտարէ ի-տիլմէսի» հազզընտա ատալար էհալիսի-նին արզուլարը չիմտիքի հալտէ սբրթ զըլու գալէն իպարէթ գալյօր։

Պէօյիւք Եունանիսթան խիւլեալարը արթզը Բատօս վէ տիկէր ատալար էհա-լիսինտէ բրպիգ պիր չեյ օլմուշ տբր, հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին թահթը ի-տարէսինտէն չըզարզտան սօնրա, արթզը Իթալիանին թահթը հիմայէնտէ մուխ-թարիյէթը իտարէնին իլանը ատալարին ըէֆահիյէթ վէ սերվէթինի Եունանիս-թանա իյնազրնան տահա զիյատ թէէ-մին իտէճէյինի զանն իտիյօրլար, պու սուրէթլէ խըտմէթը ասքերիյէտէն տահի գուրթուլաճագլարընը չիւպհէսիզ կիպի թէկազզը իտիյօրլար։

Ֆազաթ չիմտի հէր քէս իսթէյինի սէօյլէր, հէր քէս քէնտի տավուլընը չա-լար իքէն Իթալիա հիւքիւմէթի հէնուզ թաագիպ իտէճէյի խաթթը հարէքէթ ի-չիւն զաթի պիր բրօկրամ թանզիմ իթ-մէմիշ տիր, ֆիլվազը մուհարիպ հէնուզ խիթամ պուլմամշը տբր, ֆազաթ Իթա-լիա զապուլ իտէճէյի ասուլը իտարէյէ տայիր թէրէտտուտ կէօսթէրիյօր։ Խու-սուսյա Թիրքիանին թահթը իտարէ-սինտէ, իքէն ատալարին նայիլ օլմշ օ-տուզլարը իմիդիյազաթ պիլէ մէվզուի պահա օլմայօր։

Իթալիանին զօնթրոլ վէ հիմայէի թահթընտա իտարէ իտիլէճէքլերինի քէն-պիլերինէ պէպանտան օնրա պու կիւն ճիհէթը ասքերիյէ իլք պէյանաթին խի-լաֆընա հարաքէթ իտիյօր։ Ժէնէրալ Ա-մէլիօ պուրատան պիթիւն ատալար պէ-հիմմաթը լաղըմ կէլէն եէրլերէ եէրլէշտիրտի։ Հա-ճօվրա, Բօրթէկկիզ վէ Թարանթ։ Հանօվրա մէմալիքի Տանիմարքա, Մէքլենպուրկ վէ Բրունսիա արասընտա պիր պէօյիւք արազի օլուպ, եիւզ էլլի սէնէէտէն պէ-րու պու մէմալիքին հիւքմարլարընն, Իսկիլիզ զրալ ֆամիլեասընա ազրապալըզլարը օլուրընտան, մէմալիքը մէզպուրէ տախի հէր նէ զասար Ալէմանեա թօիրազը իսէ ատ։ տայիմա Իսկիլիզին նէզարէթինէ օլարագ, Ի-սկիլիզին Լվրոբայա տուխուլ իթմէսինէ տախի տայմա պիր աչըզ գաբու մագամընտա իտի։ Քէզալիք Բօրթէկկիզ տէօվլէթի Տըր սէնիզնէ, Իսկիլիերբայա եազն պիր մէմալիք օլուպ, Իսկիլիզ տէօվլէթի իսթէյինի անանէ պիր ճէսիմ տանանմա կէօնտէրիպ, պու թարաֆտան տախի զարայա ատքէր տէօքէպիլիրտի։ Թարանթ տախի Ադ տէ-նիզզէ վէ Իթալիատա Նաբօլի տէօվլէթինին պիր պէօ-յիւք քէօրֆէզի օլուպ, Իսկիլիզլեր միւրատ իթիրքլերի հալտէ պու Թարանթա քէօրֆէզինէ տախի Ադ տէնիզ-տէն պիր տօնանմա կէօնտէրիպ, ատքեր տէօքէպկիլիրլեր իտի։ Եվ հասը Ադ տէնիզտէն Պալթիգ տէնիզէ զատար այլբբ հէր դաչ տէօվլէթ լիմանը վար իսէ, եա ահանամէ իլէ Ֆրանսայա պաղլանմշը, եա Ֆրանսզը ատքերի իլէ մուհաֆազա գըլընմշը օլտուղընտան, Իսկիլիզ ատքերի, պալատ մէզքիր իչ զաբուտան, եանի Հանօվրա, Բօր-թէկկիզ վէ Թարանթտան պաչգա եէրտէն էվրոբայա տու-խուլ իսէմէյէճէյինտէն, Նաբօլէոն Իսկիլիզի ճէնկ պաչ-լամազտան էվվել պու իչ մանալի տախի եէտը զապթընա ալըպ, Իսկիլիզ Էվրոբատա այագ պասանազ եէր պը-րագմամագ նիյէթինտէ իտի։ Հանօվրա մէմալի-քի Ալէմանիայա միւթեալիգ օլտուղունտան, վէ Բուսիա տէվլէթի իլէ տախի մէսալիի ճէսիմէյի էվրոբա հազզին-

տէօվլէթլերինին հայաթ ու մէմաթընը Մալթանին զապթ վէ թէրք օլունմասընա միւնասիբ իթմէյ օլտուղարընտան, պու պապատ զէրրէ մըզտարը թէնէզզիւլ զապուլ իթմէյիպ, Լօրտ Վիթվօրթ, տախի Լօնտրատան ախդ իթ-տիյի թալիմաթը գաթիյէ մուճիպնճէ մայիսին օն իքի-սինտէ զաթը մուամէլէ իլէ Բարիզի թէրք իթմէյէ, վէ Ֆրանսզզ սեֆիրի ժէնէրալ Անարէօսի տախի իքի կիւն սօնրա քէզալիք պիլ մուզապէլէ զաթը մուամէլէ իլէ Լօն-տրայը թէրք իթմէյէ մէճպուր օլտուլար։ Թէատիֆաթը զարիպլէտէն օլարագ Լորտ Վիթվօրթ Դալէ պօ-ղազընը կէչիպ Իսկիլիթերրանին Տուվր իսկէլէսինէ այագ պատրզտա, Ժէնէրալ Անարէօսի տախի Լօնտրատան պու իսկէլէյէ էնիպ կէմիյէ պինմէքտէ իտի, իսմի իքի էյլի տախի, մէյուս վէ մի-քէտտէր պիր ճէմիյէթին օրթա եէրինտէ, պիրիպիրինտէն վէտա իթմէյէ մէճպուր օլուպ, իքի պէօյիւք միլլէթին պու սօն իւլքէթի օլտու քի, թէքրար պիրի պիրի իլէ սուլհ վէ իւլքէթ իթմէլերի ան իքի սէնէ ճէնկ վէ զան տէօքիւմ իլէ հասըլա կէլմիշ տիր։ Նասըլ քի իլէրուտէ սբրասը իլէ պաթի ու պէյան զըլընանագ տբր։

Է. Նաբօլէոն Իսկիլիթերրա իլէ տէօվլէթճէ զաթը մուամէլէ իթիրքտէն օնրա հարպ վէ սուլհ մատտէյի միւհիմմէսի իւղերինէ տախի էֆքարը ամմէյի իսթիմ-զաճ իթմէք իւղրէ, Սէնթօ, Դավանիյի, վէ Թրիպոլի-նա մնճիսլերինի ճէլպ վէ ճէմ իտուպ, Ամէնոս միւսա-լէհէսինտէն օնրա տէօվլէթէն պէյնինտէ հէր նէ մուխա-պերէ վէ մուամէլէ վագի օլմուշ իսէ, ճիւմէսինի պու մէճլիսլերէ իհալէ էյլէտի, վէ պատէլ միւզաքերէ ճիւմէս-սի Ֆրանսայը հազը, վէ Իսկիլիզի հազզը պուլարագ, Նաբօլէոնին թէէպիր վէ մուամէլաթընը թահսին վէ զապուլ իտուպ, իւչ մէճլիս թարաֆընտան տախի Նաբօ-

հիմմաթը լաղըմ կէլէն եէրլերէ եէրլէշտիրտի։ Հա-նօվրա, Բօրթէկկիզ վէ Թարանթ։ Հանօվրա մէմալիքի Տանիմարքա, Մէքլենպուրկ վէ Բրունսիա արասընտա պիր պէօյիւք արազի օլուպ, եիւզ էլլի սէնէէտէն պէ-րու պու մէմալիքին հիւքմարլարընն, Իսկիլիզ զրալ ֆամիլեասընա ազրապալըզլարը օլուրընտան, մէմալիքը մէզպուրէ տախի հէր նէ զասար Ալէմանեա թօիրազը իսէ ատ։ տայիմա Իսկիլիզին նէզարէթինէ օլարագ, Ի-սկիլիզին Լվրոբայա տուխուլ իթմէսինէ տախի տայմա պիր աչըզ գաբու մագամընտա իտի։ Քէզալիք Բօրթէկկիզ տէօվլէթի Տըր սէնիզնէ, Իսկիլիթերրայա եազն պիր մէմալիք օլուպ, Իսկիլիզ տէօվլէթի իսթէյինի անանէ պիր ճէսիմ տանանմա կէօնտէրիպ, պու թարաֆտան տախի զարայա ատքէր տէօքէպիլիրտի։ Թարանթ տախի Ադ տէ-նիզզէ վէ Իթալիատա Նաբօլի տէօվլէթինին պիր պէօ-յիւք քէօրֆէզի օլուպ, Իսկիլիզլեր միւրատ իթիրքլերի հալտէ պու Թարանթա քէօրֆէզինէ տախի Ադ տէնիզ-տէն պիր տօնանմա կէօնտէրիպ, ատքեր տէօքէպկիլիրլեր իտի։ Եվ հասը Ադ տէնիզտէն Պալթիգ տէնիզէ զատար այլբբ հէր դաչ տէօվլէթ լիմանը վար իսէ, եա ահանամէ իլէ Ֆրանսայա պաղլանմշը, եա Ֆրանսզզ ատքերի իլէ մուհաֆազա գըլընմշը օլտուղընտան, Իսկիլիզ ատքերի, պալատ մէզքիր իչ զաբուտան, եանի Հանօվրա, Բօր-թէկկիզ վէ Թարանթտան պաչգա եէրտէն էվրոբայա տու-խուլ իսէմէյէճէյինտէն, Նաբօլէոն Իսկիլիզի ճէնկ պաչ-լամազտան էվվել պու իչ մանալի տախի եէտը զապթընա ալըպ, Իսկիլիզ Էվրոբատա այագ պասանազ եէր պը-րագմամագ նիյէթինտէ իտի։ Հանօվրա մէմալի-քի Ալէմանիայա միւթեալիգ օլտուղունտան, վէ Բուսիա տէվլէթի իլէ տախի մէսալիի ճէսիմէյի էվրոբա հազզին-

մէջտեղ. պուտա թապիի պիր չէյ օլա կէրէք տիր, զիրա կէօմրիւք վարիտա-թիտան վէ սայիր հագարատան իսթիֆատէ իտիյոր. մահէզա Իթալիա կէլիրի կիւրէղէ մագասատնա լայրզը վէճիզ նայիլ օլմուշ սրը։

Հալը հաղրատա Թիւրքիայա իխրաճ իտիլէն էյեա վէ էմթասայի թիճարիկէտ-տէն եիւզսէ օնպիր կէօմրիւք ըէամ ա-լընը, Բատոս ատասրընին սէվահիլը Օս-մանիկէ իլէ օլան միւնասէպաթը թիճա-րիկէսինի նազարը տրգդաթա ալարդը թապիրսէ պու հալին էրպապը թիճա-րէթ իչին միտհիշ պիր զիյան օլտու-ղընը անլարդը. պու հալ օնլար իչին ատրթա պաթմագտան պաչգա պիր չէյ սէյիլ տիր. պունտան մատսէա Իթա-լիա Բատոսա եանչան վարօրլարտան գարանթինա վէ ֆէնէր բուսումը թան-սիլ իտիյոր, հալպուքի օնլար իլք օղ-րատրգլարը Օսմանը լիմանընտա պու-ռուսումը թէսվիկ իթմիշ օլուպ արթզգ Օսմանը սուլարընտան չզընճայա գա-տար պունտան մատսն սրըլար։ Պու-հալ պէօյլէ սէվամ իտիրսէ այտա 60 վէ եա 70,000 ֆրանք գատար վարի-տաքտն թէկմինի իչին Ատալարտաքի թիճարէթին մահվը ճիհէթինէ կիտիլէ-ճէք տիր, պունտան մատտա վէսայի-թը մինանազանրն ֆրանսանտան նայի թիճար վաղթ ու զէմանը իլէ մալինի իխրաճ իտէմէյուպ պու եիւզտէն տախի քիւլլի զարար ու զիյանա տիւշար օլու-յորլար։ Ֆագաթ Իթալիանրն պունտան մագասատը իթիմալ 70,000 ֆրանք ֆազլա գազանմագ տէյիլ տիր, օլա-օլա Թիւրքիայա գարշը պիր մուգապէ-լէի պիլմիսլ օլպիլիր, ֆագաթ պունտան Թիւրքիա ասա միսթէգարրուր օլ-մագ, պունտն զարարը տօղրուտան տօղրուլա Ատալար էհալիսինէ այտա տիր. Իթալիա կէլէն վարօրլարտան գա-րանթինա վէ ֆէնէր բէամ թահսիլ ի-տունէ թապիի Բատոս լիմանընա օղ-բայան վարօրլար նավլ իւճրէթինի տա-հա ֆազլա խսթէրլէր, պագրլարը տա հիչ օղրամագլար։

Իւմլա իտիլիր քի Իթալիա հիւքիւ-մէթի պու մէհազիրը նազարը տրգդա-թա ալարագ արթզգ թէլաիի մաֆաթ զըմընտա պագը թէտապիր իթթիհատ իտէր, հաթթա Ատալար էհալիսինին զարարտան վրգայէսի իչին 1912 սէ-նէսի վէրկիլէրի պիէ իսթիանա իթմէլի տիր, պու տա ատալրարրն Իթալիայա գարշը թէվէճճիհ վէ չիւքիրկիւզարի-լէրինին թէքէսիւրընը մուճիպ օլաճագ հալէտէն պիրի տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Ախրէն Օսմ. զապթի զանընլյա պիր Իթալիան զրիլսը թարաֆընտան Իտա-մաիլէ վաօրընտա թէկվրգի խոլէն զաթրն զապթի օլմատրը անլաշըլմագլա Իթալիանլար թարաֆընտան Բիրէ լիմա-նընա չզարլրտրը խապէր ալընմշ սրը։

Թարապուս իլնգընտան սարքը նա-զար իսիլմէյ միւմքինսիզ պուլունտը-ղընա, Թիւրքիայը ագաղ սուչա իճազար իթմէք Իթալիանրն տաիրէյի իգթիտարը տանսիլինտէ օլտուղընա տայիր Իթալիան մուհարբիլէրինտէն «Վիգթօրիո Վէթօրի» նամընտա պիրինին եազարը պիր մէ-գալէյէ ճէվապէն «Թան» կազէթասը պա-եօր քի «Մոհարբէպէնին սաֆհամ հազը-ըէսի՝ Իթալիասը մուհաֆաղա իսէմէյճէկի պիր չիքեարա մարիք զըլրյոր. տիկէր ճիհէթինէ պու չիքարրն զընալը Թիւ-քիա իւզէրինտէ զաթի վէ պէօյիւք պիր ֆէտաքեարլըգ իսթիյարը սէրճէսինտէ իճրայը թէէսիր իթմէմէքտէ տիր։ Շու-ֆալտէ Իթալիա ասքէրի նօղթայը նազա-ըընան մուվաֆֆագ օլապիլիր իսէ տէ, սիսէթ Իթիպարրյա մուվաֆֆագիյէթին ատէմի իմքանընը մէվզրյի սիպոթէ իյալ իսէպիլէճէք տահա վասի պիր սաֆհամ ճէտիտիյէ լիւզում վէ Իթիյաճ վար տրը։ Թիւրքիայա կէլինճէ՝ Թարա-պըլուսը ատէմի թէրքինէքի իսրարը-նա աչվամ իթտիկի թապիրսէ Իթալիա նէֆինտէ օլմազտա պիկ, հէր հալտէ ա-տալար սէքինէպինին լեյհինէ օլարագ ճէզայիրի պատը սէֆիտին էյլէն չզա-մասընը ինթատ իսէպիլիր։» «Թան» կա-զէթասը թէէլիֆը պէյն վէ ազագ մի-ապէհա իթմէք հէր իքի հիւքիւմէթին մէնֆաաթը իգթիզասընան օլտուղընը պէյան իլէ մէգալէսինէ նիհայէթ վէր-մէքտէ տիր։

Վիհնտատան «Բարի Ժուրնալ»ա ի-չար օլունյոր. «Բուսիանրն Օսմ. Իթալ-էան հարպը միանասպէթիյէ Զանազգա-լէնին քիչարընը թէէմին իսէպիմէսի ֆիքրի Պուլկարիսթան նասիօնալիսթլէ-րինի թէհեեհ էյլէմէքտէ տիր, նասիօ-նալիսթլէր պօղազընը քիչարընը Պուլկար-ամալ վէ թէմայիլթը իչին պէօյիք պիր տարպէ սուրթինտէ թէլագզը իթ-մէքտէ տիրլեր, Մակեդոնիանրն մուգա-սէմէսի էասընա միսթէնիտէն Սրբպա իլէ Պուլկարիսթան արասընտա պիր մու-գարէնէթ հուսուլէ կէլտիկինէ տայիր օլան չանյա թէքզիպ իտիլյօր։»

Իթալ. Սէնաթօ մէճլիսինտէ միսթէմ-լիքէ նէզարէթի իհասընա տայիր օլան լայհյայը գանունկէնին միզաքէրէսի էմասընտա Մ. Ճիոլիթթի չու պէյա-նոթթա պուլընմը տրը. «Թարապլուսը Ղարպին զապթ ու ֆէթհինէն սոնրա Իթալիանրն հագիգի պիր միսթէմլիք բօլմիթգասը թատգիպ էյլէմէսի էլզեմ տիր, հէր չէյտէն էվվել եէնի արազիյի հագզրյա թէտգիզ իթմէք վէ հիւքիւմ-թիմինին հուզուզը հիւքիւմտարիսինի իլան էյլէտկի մէմլիքի թէմամէն անյա-մագ լազըմ կէլտիկինտէն, թէքլիֆ օլու-նան միսթէմլիքէ նէզարէթինին չիմտի-լիք վազիֆէսի թէտգիզաթը իպթիտայէ իլէ իշթիղալտան իպարէթ օլաճագ վէ սոնրա քէսպը թէվէսիս իտէճէք տիր»։ Պատէհու Թարապլուսը Ղարպ սէֆէրի հագզրնտա Սէնաթօ մէճլիսինտէ պլիթ-թիֆագ արայը թաավիպքեարանէյէ տէթ-ըէս օլունտրզընտան տօլայը պէյանը թէչէքքիւր էյլէմիշ վէ պու ճիհէթտէն քէսպը ճէսարէթի իտէն հիւքիւմթին հէրչի պատապատ մագսէտէ մուվաֆֆա-զիյէթլէ վասըլ օլմագ իչին հիչ պիր ֆէտաքեարլըգտան կէրի գամյայաճաղընը պէյան էյլէմիշ վէ չիտէթլէ ալզըյան-մըշ տրը. մէճլիս լայհյայը մէգզիբէյի թաավիպ իլէ տաղըմըշ տրը։

ՊԱՊԸ ԱԼԻՏԷ պագը խուսուսաթը ասքէրիյէ հագզընտա միզաքէրաթտա պուլունմագ իւզրէ տիւն Պահրիյէ, Հար-պիյէ, Տախիլիյէ վէ Բօսթա վէ Թէյէկ-բաճ նազըրլարը, Խարիճիյէ նազրը Ա-սրմ պէյին բիսաէթի ալթնտա ֆէվգէ-լատէ օլարագ ապը իճթիհատ իթմիշ տիր։

Մէվ.ՍՈՒԴ պիր մէնպատան իշիսի-տիկինէ նազարէն Բուսիանրն Դավգա-սիա վէ Օսմ. հուսուսընա տէօքսիյի գուվվայը ասքէրիյէ այրը այրը մահէլ-էրաէ պիրիքմիշէր տիր։ Դավգասիա վալիլիկինին էմրի իւզէրինէ վէ հալը հազրրըն իճապաթընա կէօրէ կէրէք հուսուսատա եալ ինչաարընա իշիրաք վէ կէրէք ասիկրի թէնքիլ իթմէք իւզ-րէ թէպտիի մէվզը իտէպիրիլէր։ Տի-կէր թարաֆտան սարլ պէօյիւք օրտու հուսուսատաքի ուֆագ միճիքէղէլէր իլէ պիր միհասպէթի տահիտէտ պուլունմ-մատա տրը, չէօյլէքի իճապը հալտէ հարպ նօղթալարրնը 24 սաաթ զարֆընտա 10000 քիշիրիք պիր գուվվայը ասքէրիյէ իշղալ իտէպիլէճէք տիր։

ՃԷՊԷԼԻ Լիպան միւթէասրրըֆիլըղը-նա թայրն իտիլմէք իւզրէ իրսյէ օլու-նան նամզէալէրտէն Սինապեան էֆէնտինին թայրնի թէկարրուր էյլէմիշ օլ-տուղը իշիտիմի տիր։

ՄԷՃԼԻՍԸ ԱՑԱՆ

—o—

Սալը, 19 Յունիս

Մէճլիս տիւն սաաթ 2յէ 5 գալա Ղազի Մուխթար բաշանրն թահթը բիա-սէթինտէ իճթիմա իթտի. քեֆֆիֆէյի մէմուրինը միլքիյէ վէ ատիյէ վէ իլիմ-յէնին վէ մէնսուպինը ասքէրիյէնին սի-յասիյաթա իշթիռալինին մէն իտիմէսի հագզընտա Ռէշիտ Աբիֆ բաշա թարաֆընտան վէրիլէն 2 մատտէլիք լայհյա վէ թագրիր օգունտը։

Ռէշիտ բաշա.— Պու պապտէ տահա զիյատէ մալիմաթ իթասընա լիզում կէօրմէմ, զիրա հէյէթիմիզ պունը թագ-տիր իտէր. տահա պիր գաչ սէնէ էվվէլ պունը թէքլիֆ իթմէք խսթէյօրուսմ, ֆագաթ պագը սէպպէլէրտէն տօլայը ի-տէմէտիմ, չիմտի իսէ մէմուրինին սիյա-սիյաթա իշթիռալինի ճայիզ կէօրէմէյօ-րում, պու ճիհէթ թէէմին իտիմէղ իսէ լազըմէյի ատալէթ վէ միհնասպաթը պէյն էտ տիվէլտէ արզու իթտիկիմիզ մէպպիլի իսթիհսալ գապիլ օլմագ. պու թէքլիֆին գապուլինի ռէճա իտէրիմ։

Էքրէմ պէյ.— Պէնտէնիզ լայհյա էն-ճիմէնինտէ պուլունմագ հասէպիյէ պիր իքի սէօղ սէօյլէյճէյիմ. լայհյա էնճիմ-մէնի պու իյի թէտգիգ իտէճէք, ֆագաթ հէյէթի ումումիյէ գապուլ իթմէտէն էն-ճիմէն պու պապտէ պիր չէյ եարամագ, թէքլիֆին չայանը գապուլ օլուպ օլմա-տըղը հէյէթի ումումիյեճէ թէգարրուր իթսին։

Ռէիս.—Ռէյէ միւրաճաաթ իտէճէյիմ։

Պէսարիա էֆ.—Նիզամնամէի տախ-լիմիզ մուճիպինճէ, էնճիմէնէ հէվալէ իթմէք իչին ֆագրիրին եալընրզ չա-յանը միթալէա օլմասը իճապ իտէր։

Նազարը իթիպարա ալընմասը էք-սէրիյէթլէ գապուլ իտիլէրէք, լայհյա էնճիմէնինէ հէվալէ օլունտը։

ԼԱՑԻՀԱՑԸ ԴԱՆՈՒՆԻԹԻ.—Մաատտէ 1. Մէրքէզ վէ թաղրատա պէօյիւք քիչ-չիք պիլումում մէմուրինը միլքիյէ վէ իլմիյէ վէ ատիյէ վէ մալիյէնին վէ ժան-տարմա իլէ բօլիս հէյէթլէրինին սիսթ ֆըրդալարա իսթիսապ վէ գլիպլէրէ տէվամ իթմէյէրի չէտիտէն մէհիու տրը։

Պու մէհիուրիյէթէ բիսյէթ իթմէյէն մէ-մուրին իլք տէֆա ալ իլէ թէճդիյէ վէ թէքէրրիւրի հալինտէ իստամէթի տէվ-լեթտէն պիւսպիթիւն իսրաճ օլունը։ Մատտէ 2. Պու դանունրն իճրասընա հէյէթի վիւքէլա մէմուր տրը։

Միհէթագրպէն ճամիլէրին վէ միւէս-սէսաթը խայրիյէնին թահթընտա վէ կա ֆէվզընտա վէ միւշթէմլիաթրնտա ինչա իտիլէն մէպանինին էվգաֆնա իսթիմ-լաշընա սայիր օլան լահանրն միզա-քէրէսինէ տէվամ օլունտը. մէվատ վէ միւնտէրէճաթը վէ ալէլիուսուս մէզ-քիւր էպինիյէլերին մէնաֆիյի ումումիյէ նամընա իսթիմաք իտիլմէյեճէի հագ-զընտա ուզուն միզաքէրէ ճէրէյան իթտի։

Պիրինճի ճէլրիզ Ռիզա բաշա մէպա-նիյի վազիֆէյէ վէ ալիյէնին հինը ինչա-սընտա պունարատան պագը մահէլէրին ախէրին թասարրուֆքընա կէչէպիլճէյինի պանիլէրինին գաթին թէխանթիր իթ-մէտիրլէրինի վէ չու գատար քի միւ-ռուրը զէման իլէ վազրֆին ամալի խի-լաֆընա օլարագ պու գապի պագը եէր-լերին էչխասը սարէ էօհէմինէ կէչ-տիկինի պէյանտան սոնրա, էլեէվմ իս-թիմաքլարընա գարար վէրիլէճէք օլան մահէլէրին պիլախէրէ էվգաֆ նեգարէթի թարաֆընտան ամը վէճճէկ զուլլանը-մայարընա իմքան գալմայաճագ պիր թէսպիր իթթիխազընը, վէ պունը թէէ-մին իչին տա մատտէյէ պիր գայտ իլա-վէսինի թէքլիֆ իթտի։ Պու թէքլիֆէ Ազարեան էֆ. ատ իշթիրաք իթտի։

Նօրկիատտա էֆ. պունլարրն իսթիմ-լաքընա մէվզուը պանս իտիլէն մէն-ֆաաթը ումումիյէ քէլիմէսինէ իլիյտի, վէ պունլարրն մէնֆաաթը ումումիյէ օլարագ գապուլ իտիլէպիմէլէրի անա-սրը զայրը միսլիմէ խայրաթը վէ միւէսսէսաթը հագզընտա թաթպիգ վէ թէչմիլ իտիլմէքլէ միմքին օլաճաղընը իտտաա իյլէտի։

Պագը թարաֆլարտան «ծնլար միւ-ռաճաաթ իթմէմիյէրտէ օնրն իչէն»ա-նիլտի. ֆագաթ Նօրկիատտա էֆ. պունա գարշրտա սուսմասը. «սէզ պու կիչ-պունը գապուլ իտէր իսէնիզ, եարրն պէն զայրը միսլիմէր նամընա սիզ միրաճաաթ իտէրիմ տէտի. մատտէնին հէյէթի ումումիյէսի գապուլ օլունտը։

Իբրահիմ էֆէնտի էվվէլա Ամլիյէ էն-ճիմէնի ազալարընին ինթիխապա պայանարլարագ ամիտէքի զէվաթ էքսէ-րիյէթի գազանարլար։ Մէհմէտ Կամիլ պէյ, Նօրկիատտա էֆ. Իսմայիլ Հազզը էֆ. Դաբրիէլ էֆ. Հալիմ պէյ։ Անտէն սոնրա գապրնա վէ մէնսուպինի ասքէ-րիյէնին սիյասիյաթա մէնի իշթիղալէրի հագզընտա մէճլիսի մէսուանտան վարիտ օլան լայհյայը գանունիյէնին կէօնտէրիլ-տիյինէ տարիր թէգզէրէ օգունտը։ Մի-գզէրէ նէթիճէսինտէ պունը Հարպկիյէ վէ Ամլիյէ էնճիմէնլէրի թարաֆընտան միսթաճէլէն թէտգիզ վէ միզաքէրէսի իլէ կէլճէճէք իթթիհայա հէյէթի ումումի-յեճէ միզաքէրէսի գարարլաչարը։

Պատէհու միչիր Ֆուատ բաշա մէճ-լիսի Ամանրն թարաքը հազրէթի Բատի-շահինէն մանսուպ օլուպ միւարիլէյիւ-մին պիր ֆըրդայի սիյասիյէյ ինթիխապ-լարը էնզարը ալէմտէ պիթարաֆիլզարը հագզընտա իշթիպահը մուճիպ օլաճաղըն-տան պունա մահէլ զալմամագ իւզրէ Ա-յանրն տախի պիր ֆըրդայա ինթիսապ-լարընը մէն իտէճէք պիր լայհյայը գա-նունիյէնին թանզիմինի թէլիֆի, վէպիր սէ թագրիր իթա իտտի։..

Ռէյիս բաշա պու թէքլիֆի քէնտի լայիհարընա սահսիլ օլարագընը տէրմէյան իթտի. պատէհու լայհյա էնճիմէնինին սաէտը ապասը թէզեիտ օլընամայաճաղը մէսէլէսինէ կէչիլտի. պու պապտէ պիր չօգ միւթալէաթ տէրմյան օլընարդտան սոնրա թէզեիա էասը սահ-տա մուվաֆրգ կէօրիւլտիկինտէն մէզ-քիւր էնճիմէնէ սատը էսպագ ֆէրիա բաշա իլէ Ալի Կայիպ պէյ էքսէրիյէթէ ինթիխապ օլունտը. վէ սաաթ 6 յա տօղ-րու մէճլիսէ իտիթամ վէրիլտի։

ՄԷՃԼԻՍԻ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

ԻՐԻՆՃԻ ՏԷՎՐԷ —24ԱՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

—o)(o—

Սալը 19 Յունիս

Մէճլիս Խալիլ պէյին բիսաէթի ալ-թընտա Խօրանը. զապթը սապգ օ-գունտը։

Ալի Դալիպ պէյ.— Պէն քէնտի ֆիք-րիմի արլ իտէր իլէն սատատ խարիճ-ինտէ հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէգզէն, կիւ-բիւթիւլէր գօքատու վէ պէնտէնիզին հագ-գը քէլամընը մէն պույուրմըշ իտիսիպ, հալպուքի սատատ խարիճինտէ սէօզ սէօյլէյէ իտիմ. պու մէնի միսթէէզմ պիր գուսուր օլուր իտի, պէն քէնտի իճթիհատաթը զաթիյէմի սէօյլէյօր ի-տիմ։ Ամմա պու չտեսի իճթիհատարրմ իտաթը օլապիլիր իտի. պու եիւզտէն վագը օլաճագ կիւբիւլթիւ հագզը քէլա-մին մէն իտիլմէնէ սէպեպ օլամագ, պու կիւբիւլթիւլր էմասընտա պագը թանգիրամզ սեօզէր իչթիտիմ սոնրա պունլարրն քիմ օլուռզընը էօյրէնտիմ. մամֆիրի իզզէթը նէֆս տավալարրյա մէճլիսին զրմէթտար վագիթարրընը զայ իթմէք իսթէմէմ. չիճքի պու մէճլիստէ պիւսպիթիւն պիքէս, պիւսպիթիւն եալընը պուլունյորրմ, պիւթիւն ճի-հանրն թանընրը պիր ինսանդրմ։

Էսատ բաշա Արնավուտլըգ հագզրն-տաքի սիւվալ թագրիրինին նէ օլորզընը սօրմագա, տտիրիկէ նազարընտան կիւ-նիւ օսրուլուրը ճէվապը վէրիրմի։

Սոնրա զապրթանրն սիյասիյաթա իշ-թիղալ իթմէմէսի հագզընտա Թանզիմ օլունան 5 մատտէլիք գանունրն սիւն մուզաքէրէսի պիճմէտէն Ցինճի մատտէ թէքրար օգունտը վէ պագը միւնազա-չաթատան սոնրա էքսէրիյէթէ գապուլ օլունտը։

Ղանի պէյ (Տէնիզլի) Տիւն պիր թագ-րիր վէրիպ նազարը տրգդաթա ալմադա գարար վէրիմէյ իտի։ Մէսէլէ թէքրար մէվզուը պահա օլտու։ Ղանի պէյ սիւ-քիւթ իտէն ամրրլէր հագզընտա տա պիր ճէզա վէրիլմէսինի իսթէյօր իտի։ Էնճիմէն՝ սիւքիւթ իտէսէ ճէզա թայինի մուվաֆֆագ օլմասընը միթալէասընտա իտի։ Մէճլիս, էնճիմէնին միթալէասընը գապուլ իթտի։ Սոնրա գանունրն հէյէթը ումումիյէսի բէյէ գոնըլըպ էքսէրիյէթը ազիմէ իլէ գապուլ օլընտը։

328 ՍԷՆԷՅԻ ՊԻԻՃԷՍԻ.— Պատէ-հու պիւտճէ միզաքէրէսինէ պայլանա-ը։

Մալիյէ նազրրը ճավիսա պէյ.— Է-ֆէնտիլէր, սէյլէիմին իլք միթալեասը մէճլիսը մէֆսուսէ հուզուրընտա արզ իթտիկի պիւտճէյի 8 այտան պէրու օղ-բատրը իհթիմալաթ իլէ պիրլիքտէ պու կիւն միւտաֆէա իթմէք վազիֆէսինի գանաաթը վիճտանիյէմ տախիլինտէ իյգայա չալընճաճաղըմ, չիւն-քի պէյազ կէօրէնլէր վէ սիյահ տէյիլ, հաթթա էսմէր կէօրճէճք օլանընդ, մա-զալան խասիմ օլուրընընդ, հազիգի վէ էն պէլիզ չահիտ օլան բազգամբա կիւ-վէնէրէք իսպաթա չալընչաղընդ վագթ իսթիֆի պիր թէպէսսիմի մագտէն ա-թիյի իսթիտալ իթմէք իսթէտիկիմիզ վագթ չէհրէլէրտէ թերէտտիւտ հասրլ իտէն պիր վազիֆէյի օլուուգճա չէթին թէլագզը իթմէլիյիզ։ Եկէր տէվլէթին մէնֆիի ուլվիյէի մալիյէսինի այագ ալ-թընա ալրպ պիւթիւն միթալէպաթը գապուլ իտերսէնիզ բէք էյի պիր իշ եաբ-մըշ կիպի կէօրիւնիրսինիզ. պունդն ի-չիւն տիր քի սէօզ պայլարքէն սիզէ նէ թատիմը վարիտաթընտա նէ տէ թատիրը սարթիյաթընտա տախլիմ օլ-մայան վէ պիւտճէնին միւտաֆիլիք վա-զիֆէսինին աղրը պիր վազիֆէ օլտու-ղընը սէօյլէտիմ։

Գիւտճէնին թէտգիզի էմասընտա մէմլէքէթիմիզին մասրուզ օլուուղը ան-վալի պիր տագիգա կէօզտէն ուզագ թութմայարագ, պու կիւն թագիմ ի-տիլէն պիւտճէտէ թախսիսաթը արթըր-մագ եօլընտա վուգու պուլաճագ թա-լէպլէրի թէէճիլ իթմէնիզի թալէպ իտէ-ճէկիմ. պու մուգատէմէտէն սոնրա պիւտճէ միւտաֆիլիկինին անանաթընա բիյայէթքեար օլարագ սիզէ չու պիւտ-ճէնին միվէրրիալերիյէ եանի կէչէն սէ-նէլէր պիւտճէսիյէ կէչէճէք սէնէլէր ա-բարարընտա օլան պագ վէ միւնասէպ-թինի իյգանա չալընչաճաղըմ։ Մէչբու-թիյէթին իլանընա գատար տայմա 25-29 միլիոն արասընտա տէվէրան իտէն պիւտ-ճէլէրիմիզ, Մէչբութիյէթին իլանընտան սոնրա իլք տէֆա օլարագ 39 միլիոնը աթլատը. օ զէման տէվլէթին պու իլք պիւտճէսինին կէօրիւմմիզ պիր բագ-գամ մասրաֆը հավի օլմուշ վէ հեր քեսի էնտիչէյէ տիւշմրմիշ իտի. քէպ էյի խաթրլայօրրմ քի, ֆրանսրզարին պիւտ-ճէլէրի իպթիտա 1 միլիառը կէչտիկի զէ-ման կիւբիւմիլէր գօքմուշ իտի. ֆագաթ պու կիչն 5 միլիառ տրը. պիզ տէ պէկմէմիզէ պիր իսթիմա թէչքի ի-տէճէք հալ վէ մէվզրտա տէյիրիզ։

327 պիւտճէսի 36 միլիոն լիրայրգ թախսիսաթը իպթիտայէ վէ 3 միլիոն լիրայա չէգրյոր, տէվլէթին սաբ-ֆիյաթընն սէրի պիր նիսպէթլէ արթ-մասը հէյէճանը մուճիպ օլմազ. պիւտճէսի էգզոնօմի եարբրմագ լիզզումընը ինսան ի-տէճէք սուրէթտէ պիւթիւն չէհրէլէրտէ էմարէլէր կէօրիւմմէկէ պաչլամրշ իտի, 326 վէ 327 պիւտճէլերինտէն սոնրա 328 պիւտճէսինտէ պէօյիւք պիր էգզոնօմի ֆիքրի հասրլ օլմուշ իտի, ֆագաթ թէճ-բիւպէ պունրն մուվաֆրգ օլմասրընը կէօսթէրտի պու ազ ֆարգտան պան-իթթիկիմ վագթ մուհարէպէ կիպի ֆէվ-գէլատէ պիր հալի կէօզ էօնիւնէ պան-տան պանս իտիյօրրմ։ Մէճլիսին ֆէսիի պիւտճէ իթթիպարրյա հիւքիւմէթի եէնի պիր հալ գարշրընտա պուլունրրը, մաիւմինիզ տիր քի, Դանունը էսասի մուճիպինճէ Մէճլիսը Մէպուսան միվաղէնի գարարլաչարրմատան ֆէսսի օ-լընարը հալտէ հիւքմի պիր սէնէյի կէչ-մէմէք իւզրէ պիր գարարտանմէ իլէ Մէճ-լիսը Վիւքէլա վէ պա իրատի Սէնիյի սապգ սէնէ մուվաղէնէսինին ահքեամը Մէճլիսը Մէպուսանրն կէլէճէք իհմի-մարնա գատար թէճմիտէ սէլահիյէթապ-տը, իշթէ պու սէլահիյէթէլէ հիւքիւ-մէթ՝ էվվէլճէ Մէճլիսը Մէպուսանա վէրտիկի պիւտճէ եէրինէ օնա եարդն պիր պիւտճէյի թաթպիգ իթտի, պիւտ-ճէնին պիւթիւն ֆաալ վէ մատտէլերի օնատան էվվէլքի պիւտճէյէ թէմամըլա մութապգ իտի, չու բագգամբար զայթ պէլիզ պիր սուրէթտէ մագսէտի անլա-թը։

Սէնէ	325	31,600,000
»	326	35,100,000
»	327	39,200,000
»	328	36,000,000

Ֆագաթ 328տէ 3 միլիոն լիրա տա թախսիսաթը մունզամամէ օլարագ վար տրը, էվվէլա պայտա Տույուճը Ուսու-միյէ պիւտճէսինի էկօրիյօրզ, պուրա-տա 12 միլիոն լիրայա եազին մուխաս-սէսաթ եայնրզ իսթիզարար այիտ բարա տէյիլ տիր. պունլար պիր տէ տէ-միր եօլլար թէէմինաթրյա թէգզիյա մուխասսէսաթընը հավի տիր. կէ-բիտէ գալան մրգտարրն տա պիր գրսմ տօղրուտան տօղրույա խարիճի իսթիզ-բազարա մուխասսէս տէյլի տիր, Տու-յունը Ուսումիյէնին քէնտինէ մախսուս 700,000 լիրալրգ գատար պիր մուխաս-սէսաթը վար տրը։

2. Խանիճանը Սալթանաթ.— Կէչէն սէնէնի մրգտար իլէ պու մրգտար արա-սընտա քիչիւք պիր ֆարգ վար տրը. պու տա վէլիճտ իլէ չանզատէլէր թէչրիֆաթճիլար թախսիսաթընրն խա-նէտան պիւտճէսինտէն չզարբլարագ։ Սատարէթ ֆալընա նազ իտիլմէսինտէն իլէրի կէլմէշ տիր։

3 Մալիյէ Նեզարէթի.— Էնճիմէնին մրգտարրյա հիւքիւմէթին մրգտարը ա-բասընտաքի ֆարգ վիլայաթ Մալիյէ մ-մուրլարը իչչուն զամմ օլընան 2 միլիոնտան իպարէթ տիր։

4. Տիվանը մուհասապա.—Պուրատա 2 միլեոն ղուրուշ պիր ֆարգ վար տրը. պու՝ մրուզամ մասալարընտան ի-պարէյ տիր. մուհասէպէի ումումիյ զանունը մուճիպինճէ մմմէքեթիմիզ վիւճուտէ կէթիրտիկինիզ չու հալը ճի-տիտի մմմէքեթիմրզ իչչուն ալզը թէ-թէկզիրը իթմէք իյճապ իտէր։

5. Ռուսուվաթ.— Պուրատա պիր ֆարգ վար տրը. պիւտճէյէ իլավէ իտիլ-էն կանպօթ մրպայէաը մուխասսէսաթը տրը. եալընրզ պունլարրն պիրի կէ-էպկիմրզ տիր։ Հիւքիւմէթէ էնճիմէն արասընտա պու խուսուսատա պիր իթ-թիհատ վար տրը։

6. Բօսրա, թէրկրաճ.—Կէչէն սէնէյէ նազարէն պու սէնէ տէ 30-40,000 լիրա էքսիք պուլունմըշ տրը. պու կիւն բա-թա վէ թէլեկրաֆ իտարէսինտէ գուլ-նալան ֆազա մէմուրլար մուխասսէսի մրթէկեբրիդա թէրթիպինտէն թէսվիկ օլընմըշ տրը։

7. Տէֆթերը Խազանի վէ Խարիճիյէ.—Պու պիւտճէսէ պիր ֆարգ եօզ տրը։

8. Սատարէք.—2,300 լիրատան ի-

տա էօթէյտէն պէրու իսթիչարէ զբընա կէլտիկինտէն, Նաբօլէօն Հանօվրա մատտէսի իչչուն Բրէսիա զբրալընա մրբալայ Տիւբօղու, վէ ճէնկ վէ սուլհ մատտէսի իչչուն Բուսիա իմբէրաթօրընա տախի մրբալայ Դօլպէրի մէմու-բէն սէվզ իտուպ, պու իքի տէվլէթին, սուլհ թէվա-սուսթունը տախի գապուլ իթմէք Նաբօլէօնընն զամիրինէ մուվաֆրգ իսէ տէ, պունու թապիթը մասահաթան զուհուբ իթտիրմէք էմէլ խէրէք, լիսանէն թէվասուսթ թալէպ իթմէմէլէրինի, եախսոտ միւրաճաաթա կէմիշ կիպի պիր մուամէլէ կէօսթէրմէմէլէրինի իքի մէմուրա տախի գաթիին թէնպիհ էյլէտի։

Պալատէ պիրինճի ճիլտէ իքիաէ օլունտուղը վէճճ-ըլէ, Նաբօլէօն Ամէրիգայա, վէ Հինտէ տախի մէմուբ-լար, ասքէրլէր, վէ տօնանմալար կէօնտէրէրէք Սէն Տօ-մինիգ, Կուատալուբ, Մարթինիգ, վէ Պուրպոն եախսոտ Իլարքիրանա ատալարընտան էմին օլտուղունտան ֆագաթ Ամէրիգատա Մէքսիքօ քէօրֆէզինին իւզէրինտէ օլան վասի Լուիզիանա էյալէթինի ասքերլէ մուհաֆազա իթ-մէք, վէ Ինկիլիզլէ ճէնկէ պաշլանտըղը հալտէ պու էյա-լէթէ ասքէր վէ տօնանմա կէօնտէրմէնին միւմքին օլ-մայաճաղընը տախի տէրք վէ ֆէհմ իտէրէք, պէօյլէ պիր վասի էյալէթի Ինկիլիզին էլինէ տախի տիւշիւրմէմէք ի-չիւն ֆէվզվզէլատէ պիր թէսպիր տիւշիւնմէք լազըմ կէլմէքլէ, Ամէրիգա ճիւմհուրու իլէ մուխապէրէ իսէ-րէք էյալէթը մէզպուրէյի սէքսէն միլիոն ֆրանգա ճիմ-հուրը մէզպուրէ սաթրպ, պու զայէտէն խէլաս, վէ Ֆրանսանընն քեֆֆիֆի գուվվէյի պէրրիյէ վէ պահրիյէ-սինի եալընը Էվրօպայա թօրլամագ մուհասէնաթը իլէ իթթիխար էյլէտի։

3.— Ինկիլիզ տէվլէթի տախի գարշը եագասան Ֆը-

ռանսանընն թէտարիքեաթը հարպկիյէսինի էկօրէրէք պօշ տուրմայրպ վէ սերիան էլլի գրթա իքի անպարը տօնա-թրզպ, սայիր թէտապիրի իհթիթիյէյ տախի տէվամ իթ-մէյէ պայլատը։ Անճագ խարիճիյէ նազրը Թայլերան, Ինկիլիզին պիր իքի ճէնկէյէ եէնիրմէյճէյինի, վէ ճէնկ ուզանտրը հալտէ Ինկիլիզին եալընրզ գալմայրպ, մութ-լագա էվրօպա տէվլէթլէրինտէն քէնտինէ միթթէֆիզ պուլաճաղընը, վէ սոն սօնունտա մատտէնին մուհարբ-պէյի ումումիյէյէ գարար վէրէճէյինի՝ ագը խտագիզի իլէ քէշֆ իթմէլ օլտուղունտան, պիր թարաֆտան արիզ ու-ամիգ միւթալէալար իլէ Նաբօլէօնը իսքեանա վէ պիր թարաֆտան տախի պիր Թարիզի թէՀվիյէ իլէ Ինկիլիզ տէօվլէթինի եօլա կէթիրմէյէ սայ վէ իգտամ իտուպ, Ինկիլիզ ասքէրինին տախի Մալթատան չզգմասը, վէ Մըսրը վէ Իսկէնտէրէ հագզընտա տախի տէվլէթէնին պիրի պիրինտէն էմին օլմասը իչչուն թէմախյէթը մէ-մալիքը տէվլէթը Օսմանիյէնին, պէյնէլիւմ թէճճիհ զըլնմասընը թարաֆեյնէ թէքլիֆ էյլէտի իսէ տէ, նէ Նաբօլէոն Ֆրանսզ ասքէրինի Ֆիլիմենկանտէ վէ նէ տախի Ինկիլիզ վիւքէլասը, ասքէրլէրինի Մալթատան չզգրմայա բաղը օլուպ, Թայլերանրն պու ճահտ վէ իգտամը տախի պօչա չզգտը։

Պատէհու Լօրտ Վիթվօրթ, Թայլերան, վէ Նաբօ-լէոնրն պիրատերի Ժօզէֆ Պոնապարթ, թէքբար պաշ պա-չա վէրիպ պաչգա բէք չօգ սուլհ թարիզի տախի մու-թալաա էյլէտիլեր, եղ ճիտիզ Մալթա ատասընրն մու-վագգաթէն Բուսիա իմբէրաթօրընա էմանէթ վէրիլմէսի, եախսոտ Ինկիլիզ ասքէրինին Մալթատա գալմասընա պիր վագթ վէ հուսուսատ պէյան օլունմասը կիպի թէտպիրլեր տախի պու պաչիլտէն իտի, լաքին Ինկիլիզ վիւքէլասը

— 32 — ՆԱԲՕԼԷՕՆ

արէթ պիր ֆարգ կէօրէճէքքնիզ քի Ֆանէտանը Սալթանաթ ֆասըլտատ պուլունան պազը մուխասսէսաթըն պուրայա կէտիրիլմէսինտէն իպարէթ տիր։

9. Տանիլիյէ.—Հիւքիւմէթին թէքլիֆ էթմէկի մուխասսէսաթի էնճիւմէնէն թէքլիֆնէն 50—60000 լիրա նօգան կէօրունիյօրատտա պու պիլանէրէ պազը միվարէտաթ, իսթեանը ազայիր իչիւն մուխասսէս օլան 25000 լիրատան նէյէթ իսթմէյ տիր։

10. Եանիյէքը ուսմանիյէ.— Էնճիւմէնէ պիր մրգատար զամմ օլունմըշ տրը. պու զամմ իլավէ օլունճագ բօլիս էֆրատունան 7 այլըգ մուխասսէսաթը տրը։

11. Ասլիյէ.—Պիր զամմ իլավէ իսթիմէյ տիր քի, պու ճիրմը մէշրուա վէ մուգավէլաթ մուհարբիրլէրի իստեթնատա իպարէթ տիր։

12.—Մէհարիճ.—Վիլայաթ սուլթանիրի վէ իսթիտարլէրի զամայիմի օլուրսա 25000 լիրալըգ պիր զամմանա իպարէթ տիր։

13. Պանիյէ.—Կէյէն սէնէքի մըզտարրնա թէմամբյալ միւսահա տիր։

14. Հարպիյէ.—Կէյէն սէնէ 9 միլեոն լիրա իքսէ 8 միլեոն լիրա օլարագ գայտ իսթիմէյ տիր. սէնէ նէհայէթինէ գատար օ սուրէթլէ գալմասընը թէմէնանի իսէէրդ։

15. Նաֆիա.—Կէյէն սէնէքի մըզտարրնա պու սէնէքի մրգատարը արաբնատա 130000 լիրալըգ պիր ֆապլա վար տրը։ Պու ֆապլա ատարրատա ատարրատա հազրը արբաթմա չարբմազ... էվվէլկա Գալատա վալիսինին հիյնը թայինտէ քէնանսինէ վէրիլէն ֆէրման մուճիպնանէ 40000 լիրա թախսիս իսիմէսինտէն, թուրուգ ու մէաիբը ուսմանիյէ վէ խուսուսիյէ իչիւն 5000 լիրա իլավէ իտիլմէսինտէն, Անատօլու եօլլարը իչիւն հիւքիւմէթէ 60000 լիրա իսթէնմէսինտէն իպարէթ տիր։ Պու 60000 լիրայը պիւճէնէն թախսիս իսիյօրը։ 328 պիւճէէսի իչիւն խիւլասաթէն վուգու պուլացագ մուարուզաթըմ պունլար տրը. հէր մէնֆաաթէն ֆէվզունա ուսմուրը պէրիյէ վէ հաբպիյէնին ֆէվզիսնէ պիր մէնֆաաթ վար տրը քի օ տա մէնֆաաթը մոյիյէ տիր։ Էօյլէ պիր հալը ինէիլալը ֆիւճուտէ կէթիրմէմէք իչիւն իհթիյաճմընը մէվճուտուրմըզլա իսարէ իթմէք լիւզումի թէգարրուր իսէր։

Շիմտի պիր տէ վարիսաթի զրսմընը իյզան իսէեկկիմ։ 325տէ տէվլէթին վարիսաթը պիւճէէսէ 25 միլիոն լիրի, վարիսաթմըզլա վուգու պուլան պու ֆապլա տէվլէթի մէնպասարրընը քէֆֆէսնէ պիտ տիր, էմմաք վէ ազար ֆեգկեսի.

Այէտ	Թախմինի	Թահսիլաթ
326	2,600,000	2,870,000
327	2,660,000	2,950,000

Եկէր պիւճէէլէրիմիզին թախմինի վարիսաթընա քէօր քէօրիւնէ հարաքէթ իթսէ իսիրք. շիւպհէսիզ թախմին իլէ թահսիլաթի եա թէկաֆուէ իսէեկէք, եախսա ծնան էքսիք օլաճագ իսի, թարիգ պէտէլի թահսիլի չօգ միւշքիւլ տիր։ Սթանպոլ կիպի պիր չէհիրտէ թարիգ պէտէլթը 70-80000 լիրա լաղըմ կէլիրքէն, 8000 լիրատան ֆապլա օլմամը տրը. չունքի մունթազամ նուֆուս զայալրը եօգ տրը։

Կէօմրիւք բէսմի Մէյրուիթյէթտէն պէրու էն զիյատէ արթմըշ տրը, 325տէ ֆապլա մրգատար 4,273,000, 326տա 4,683,000, 327տէ 4,888,000։ Եկէր 327 մուհարպէպի օլմադան իսի 5 միլիոնը կէնէճէ իսի, տէվլէթլէր 10տէ 4 զամը գապալ իսէրլերսէ կէօմրիւք վարիսաթի 7 միլիոն լիրա օլաճագ տրը։

Վարիսաթը ուսմանիյէ 325տէ 26պու չուզ, 326տա 28 վէ 327տէ 30 միլիոն լիրայա պալիր օլմուշ տրը։

Մուսադաֆաթ վէրկիսի 2,938,000, թէմէթթու 397000, թարիգ պէտէլի 552,000, ադամ պէտէլի 2,043,000, կէօմրիւք բուսումը 5 միլիոն, տամկա 53100, թուզ 1,214,000, թիւթիւն 1,100,000, պէտէլը նազալ 177,000 լիրա։

Թախմինաթ թայինտէ նէ սուրէթլէ հարաքէթ օլունըրսա օլունսըն, մուհարբկպ սէնէ նէհայէթինտէ պիթէրսէ, թահսիլաթտա հէր հալտէ օլաուգճա պէօյիւք պիր ֆապլա հասրլ օլաճագ տրը, Մարտտա հասրլաթտա թէնագուս կէօրիւտիկի հալտէ Ապրիլտէ կէչէն սէնէքէ հնդալթէ 120000 լիրա ֆապլա կէօրիւլմիշ տիր, վարիսաթմըզդան պու սուրէթլէ արթմասը 4 սէնէտէն պէրու զանն իսէրլի հէքիմիզ իչիւն չայանը իթթիխար տրը։ Հալը հարպ պիր մէյլէթ իչիւն են պէօյիւք պիր մէյտանը թէճրիպէ տիր, սէվլէթին վարիսաթը ուսմանիյէտի թահսիլաթտա ֆապլայէմը մալիյէնին սուրկունլըզա օդրամասրյա թէնէսիր իճրա իսէր, պէօյլէ օլաուգը հալտէ թէնագուս նուսուլ կէլմէմէսի տէ պիզ բէք պէօյիւք իւմիտլէր վէրիյօր, եէնի վարիսաթ մնպասարը տա տէվլէթին կէօմրիւք

բէսմինտէ 1)))տէ 4 զամմրնտան ֆաթէնթ վէրկիսնտէն պէքլէտի՝կի վարիսաթ տրը։

Պու կիւն տիւնեատա հանկը տէվլէթ վար տրը քի, մէնապիի վարիսաթընա իսթէտիկի տէրէճէ օյնամագ սէրահիյէթինի հայիզ օլմատրը հալտէ պիւճէնտէ ֆազլա հասրլ իթտիրսին. պու կիւն տէվլէթիմիզին պիւճէնտէ մէվճուտ 4 միլեոնլըգ աչըրն 10տէ 4 զամմ վէ բաթէնթ վէրկիսիյէ զարարրլմասը միմքին տիր։

Շիմտի Սամ. տէվլէթինին տուլունը ուսմանիյէսինտէն պահս իտէճէկիմ. տէվլէթին տուլունը ուսմանիյէսի եէկիւնի 140,950,000 լիրա տրը. պունտա իանիթիյէ վէ Տէմիր եօլ թահվիլաթը սա տահսիլ տիր. պու պօրձն 325 սօնրնա գատար 15 միլիոնը ամորթի իսիլմիշ տիր. պազը զալան 125 միլեոն օլան տուլունը օւմանիյէտէ կէչէն սէնէյէ գատար եարբան իսթիգրազդն քէսֆֆէսի տահսիլ տիր։ Պու իսթիգրազար 10 միլեոնտան իպարէթ տիր. պու 10 միլեոն լիրալըգ իսթիգրազաթը մութթահրտէյի 125 միլեոնտան էնտիրմէք իյձագ իսէր։ Ո վազգ տուլունը ուսմանիյէմիզին եէքիսինի 115 միլեոն լիրայա միւնգէրը օլուր։

Մուհարէպէնին իլան օլունարը 327 սեպտ.ինտէ Սամ. ֆօնտօլարընն նէ գատար տիւշտիկինի թէգրգզ իտէլիմ.

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՄԻՒՊԷՏՏԷԼԻԻ ՄՈՒՎԱՀՀԸՏԷ

Բարիս Պորսասընտա	Ֆիյաթ էսղէրի
Մուհարէպէտէ էվվէլքի այլարատա	93.—
Իյլուլ այընտա	84.—
Նիհայէթի չուպաթ այընտա	91.55
ՐՈՒՄ. ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ	
Մուհարէպէտէն էվվէլ	210.55
Իյլուլ այընտա	187.—
Շուպաթ այընտա	203.—
1)))ՏԷ 4 ՏԱՆԻՋԼԻ 1896 ԻՍԹԻԴՐԱԶԸ	
Իյլուլ այընտա	489.—
Շուպաթ այընտա	499.—
1908 ԻՍԹԻԴՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ	
Մուհարէպէտէն էվվէլ	426.—
Իյլուլ այընտա	399.—
Շուպաթ այընտա	413.—
1909 ԻՍԹԻԴՐԱԶ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ	
Մուհարէպէտէն էվվէլ	422.—
Իյլուլ այընտա	389.—
Շուպաթ այընտա	413.—

Հիւքիւմէթ պու կիւն պիր սիսէթի իգթիսատիյէ թաթպիգինի շիտէթլէ արզու իսէր. էֆրատտան տա չու հալը հարպ էմնասընտա ֆէտաքէարլըգ իսթէյէճէյի սըրատտա ասըլ հուգուգընը սազլամագ բօլիթիգասընը թասազիպ իսէճէք տիր. մէմլէքէթին պիր եարասը վար տրը քի օ տա տուլունը դայրը մունթազամսի տիր. պունա պիր ինթիզամ վէրմէք զէմանը կէմիրչ վէ չօգտան կէչմիշ զանն իսէրիմ. սիզտէն պիր բէճամ վար տրը։ Պիւճէնին նասըլ եարբլորընը կէօրսիւնիզ, պիւճէնին հիչ պիր զամմա տայանմատրընտա հէբսինիզ միսթէֆիգսինիզ. պունը սիւրաթլա միւզաքէրէ իլէ իքմալ իսիրմէսինի ուսմանրնդտան թէմէնի վէ նիյազ իսէրէք սէօզլէմի քէսիյօրըմ։

ԽԻՐԱՍԱ

Էնճիւմէն թարաֆընտան տէվայիրէ վէրիլէն թախսիսաթ իլէ 328 պիւճէէսի մէսարիֆի զրամ պէր վէճճը աթի թէվզի իսիրմիշ տիր.

1328 սէնէսի թախսիս. Էսամիի տէվայիր	
848217131	Տուլունը Ուսմանիյէ
334119212	Մաալաթը զաթիյէ վէ թէզայիւտ սանտըզլարը
50240000	Խանէատանը սալթանաթ
22838921	Մէճլիսը ուսմանի
276682983	Մալիյէ
2166090	Տիվանը մուհասէպաթ
42828448	Բուսումաթ
74150000	Բօս. վէ Թէլկ. վէ Թէլֆ.
11554500	Տէֆթէրը Խազանի
2988360	Սաաղրէթ
127806602	Տախրիյէ
49835838	Էմնիյէթը ուսմանիյէ
3308200	Շուրայը Տէվլէթ
23757824	Խարճիյէ
51058729	Իմրիյէ
78700106	Ասկիյէ
94030752	Մէարիֆ
130400560	Նաֆիա
48766416	Թիճարէթ վէ Զրաաթ
127600000	Պահրիյէ
850000000	Հարպիյէ
48870513	Իմալաթը հարպիյէ
167775985	Ժամանամա
3467667170	

Սատրազամ Սայիտ բաշա.— Պու իզահաթ իչինտէ պազը մէվճուտտըն մէմնունիյէթինիզի ճէլալ իթտիկի զէհապնատա պուլունըյօրըմ. պու մէվճուտան պիրի վէ էն մունիմմի իտարէի մէչրութէնին թէէսիսնտէն պահնա հաճէթ կէօրիւլմէյօր. վէ էասէն Ռէժի հագզնատաքի լարհանըն օ սէնէ Մէճլիսէ կէլեճէյինի Մալիյէ նազրը սեօյլէյօր, պուսնըն իչիւն պունըն պու սէվրէյի իճարէտ կէօդէվրիմէսի տիր. մալիսմէրինիզ տիր քի պիր մէմլէքէթին պիւճէսի օ մէմլէքէթին քեռֆիֆի ահվալինի անլամագ իչիւն ռէհպէր օյմաղա քեռֆի տիր։ Վազաա պիր մէմլէքէթին հալը թէրգզը վէ եա թէվգուֆտա վէ եա թէկնիկտէ օլարղընը անլամագ իչիւն պիր ֆօզ վէսաիթէ միւրաճաաթ օլունըր։

Մէսէլա թէտգզը ահվալի արզու օլանան պիր մէմլէքէթտէ սէյր ու սեյահաթ օլունրը. օ մէմլէքէթին ահվալը իճթիմայիյէսի հագզընտա սթաթիսթիկէրինտէ միւրաճաաթ օլունրը. նէթիճէ էն քեստիրմէ եօլ օ մէմլէքէթին պիւճէսինտէ միւրաճաաթ իթմէք տիր. պիւճէսի՝ միւթէալլիք օլարը մէմլէքէթին մատտի մանէվի թէչքիլաթընը ահվալը իճթիմայիյէսինի, էապաը թէրգզը վէ թէճէնիսինի քեռմիլէն կէօսթէրիր։ Մարաֆ իթմէքսիզին թէրգզը հասրլ օյմաղ վէլէվքի իտարէ իթմէք երնէ մասրաֆա սօգար, սարֆիյաթըն թէգայիւտի էնտիյէի պահս օլմալը տրը։ Ահվալը մալիյէմիզ զօնթրոլ ալմընա կիրմիշ տիր. պիւճասա տիւմանը մուհասէպաթ վէզիֆիսինի հագզրյա խֆա իտիյօր. տէվիրտէն էքսերիսինին մուամէլաթ վէ հիսապաթընը հագզրյա թէգզզ էյլէմէքտէ տիր. գանաաթը քեռմիլէ հասրլ իթմէկիզ մուվաֆագաթ իթմէյօր. տիկէր թարաֆտան հիւքիւմէթ թէրգզզը վարիտաթ էսպասրյալ հալա մէչզուլ տրը։ Էզմիմէք թիճարէթ մուահէտէլէրի հալա ագտ օլունմամըշ տրը, պու ճիհէթէ օնլարը ագտը էսպապրնդն թահիլիսէ թէվէսսիլ իթմիշ տիր. թիւթիւն ինհիսարընա կէլինճէ մէմլէքէթէ, չիթթիճիլերէ ֆահտէլի սուրէթտէ գավիտ վագ օլունճագ տրը։

Տիկէր թարաֆտան մէմլէքէթին բուհը հահտա էսպապը եէկեանէսինտէն օլան խուիմէթը ճէտիսիյէնին ինչասը իչիւն Նաֆիա նէզարէթի թէտապիրի միւքէմմէլէյէ թէվէսսիլ իթմիշ տիր։ Շու հալտէ հիւքիւմէթին վէզաիֆինի իյֆա իթմէսինէ մուգապիլ մէճլիսինիզէ այտա օլան վէզաիֆին իյֆասընա ինթիզար պույուրրլմասը թասպիհ տիր։ Պու խուսուսա հազզընտա նազրը վէքիլի պէյ էֆէնտի իլահաթ վէրտիլէր. միւսթաճէլէն թէտգզը լաղըմ կէլէն պազը զանունլար վար տրը։

Պուսնարտան պիրի էմվալը զայրը մէնգուլէ հագզընտա օլան գանուն լայիհալարը տրը։ Պունդն ալէյհնտէ պազը էֆքեար վար իսէ ատ մէսէլէ պիհազդն թէտգիգ օլընճագ օլուր իսէ մուխալիֆլէրտէ տէ գանաաթ հասրլ օլաճագ զանմընատրը. պունա տայիր սեօյլէնէն սեօզլէր եա աղրազա միւսթէնիա եախսա ատէմի վուգուֆ իւզերինէ տիր. պու գանուն տէվլէթին թէվզիսա իսթիքրար մաղպաթա մուհարրիրինէ այտա տիր. էնճիւմէն 15 ադատան իսարէթ օլմասընա նազարէն 12 զաթ հազրը պուլունըյօր իսի։ Թիւթիւն բուսումընա տայիր օլան ֆէզրաալար օդունտուղը սըրատտա պունա մուխալէֆէթ իսէնլեր օլտու, նէթիճէյի միւզաքէրէտէ պիր սուրէթի թէէլիֆ պուլտուգ. պիւճէէսէ ուզուն ուզատլիյէ թիւթիւն մէսէլէսինտէն պահնա հաճէթ կէօրիւլմէյօր. վէ էասէն Ռէժի հագզընտաքի լարհանընն օ սէնէ Մէճլիսէ կէլեճէյինի Մալիյէ նազրը սեօյլէյօր, պուսնըն իչիւն պունըն պու սէվրէյի իճարէտ կէօդէվրիմէսի տիր. մալիսմէրինիզ տիր քի պիր մէմլէքէթին պիւճէսի օ մէմլէքէթին քեռֆիֆի ահվալինի անլամագ իչիւն ռէհպէր օյմաղա քեռֆի տիր։ Վազաա պիր մէմլէքէթին հալը թէրգզը վէ եա թէվգուֆտա վէ եա թէկնիկտէ օլարղընը անլամագ իչիւն պիր ֆօզ վէսաիթէ միւրաճաաթ օլունրը։

Մէսէլա թէտգզը ահվալի արզու օլանան պիր մէմլէքէթտէ սէյր ու սեյահաթ օլունրը. օ մէմլէքէթին ահվալը իճթիմայիյէսի հագզընտա սթաթիսթիկէրինտէ միւրաճաաթ օլունրը. նէթիճէ էն քեստիրմէ եօլ օ մէմլէքէթին պիւճէսինտէ միւրաճաաթ իթմէք տիր. պիւճէսի՝ միւթէալլիք օլարը մէմլէքէթին մատտի մանէվի թէչքիլաթընը ահվալը իճթիմայիյէսինի, էապաը թէրգզը վէ թէճէնիսինի քեռմիլէն կէօսթէրիր։ Մարաֆ իթմէքսիզին թէրգզը հասրլ օյմաղ վէլէվքի իտարէ իթմէք երնէ մասրաֆա սօգար, սարֆիյաթըն թէգայիւտի էնտիյէի պահս օլմալը տրը։ Ահվալը մալիյէմիզ զօնթրոլ ալմընա կիրմիշ տիր. պիւճասա տիւմանը մուհասէպաթ վէզիֆիսինի հագզրյա խֆա իտիյօր. տէվիրտէն էքսերիսինին մուամէլաթ վէ հիսապաթընը հագզրյա թէգզզ էյլէմէքտէ տիր. գանաաթը քեռմիլէ հասրլ իթմէկիզ մուվաֆագաթ իթմէյօր. տիկէր թարաֆտան հիւքիւմէթ թէրգզզը վարիտաթ էսպասրյալ հալա մէչզուլ տրը։ Էզմիմէք թիճարէթ մուահէտէլէրի հալա ագտ օլունմամըշ տրը, պու ճիհէթէ օնլարը ագտը էսպապրնդն թահիլիսէ թէվէսսիլ իթմիշ տիր. թիւթիւն ինհիսարընա կէլինճէ մէմլէքէթէ, չիթթիճիլերէ ֆահտէլի սուրէթտէ գավիտ վագ օլունճագ տրը։

Տիկէր թարաֆտան մէմլէքէթին բուհը հահտա էսպապը եէկեանէսինտէն օլան խուիմէթը ճէտիսիյէնին ինչասը իչիւն Նաֆիա նէզարէթի թէտապիրի միւքէմմէլէյէ թէվէսսիլ իթմիշ տիր։ Շու հալտէ հիւքիւմէթին վէզաիֆինի իյֆա իթմէսինէ մուգապիլ մէճլիսինիզէ այտա օլան վէզաիֆին իյֆասընա ինթիզար պույուրրլմասը թասպիհ տիր։ Պու խուսուսա հազզընտա նազրը վէքիլի պէյ էֆէնտի իլահաթ վէրտիլէր. միւսթաճէլէն թէտգզը լաղըմ կէլէն պազը զանունլար վար տրը։

Պուսնարտան պիրի էմվալը զայրը մէնգուլէ հագզընտա օլան գանուն լայիհալարը տրը։ Պունդն ալէյհնտէ պազը էֆքեար վար իսէ ատ մէսէլէ պիհազդն թէտգիգ օլընճագ օլուր իսէ մուխալիֆլէրտէ տէ գանաաթ հասրլ օլաճագ զանմընատրը. պունա տայիր սեօյլէնէն սեօզլէր եա աղրազա միւսթէնիա եախսա ատէմի վուգուֆ իւզերինէ տիր. պու գանուն տէվլէթին թէվզիսա իսթիքրար մաղպաթա մուհարրիրինէ այտա տիր. էնճիւմէն 15 ադատան իսարէթ օլմասընա նազարէն 12 զաթ հազրը պուլունըյօր իսի։ Թիւթիւն բուսումընա տայիր օլան ֆէզրաալար օդունտուղը սըրատտա պունա մուխալէֆէթ իսէնլեր օլտու, նէթիճէյի միւզաքէրէտէ պիր սուրէթի թէէլիֆ պուլտուգ. պիւճէէսէ ուզուն ուզատլիյէ թիւթիւն մէսէլէսինտէն պահնա հաճէթ կէօրիւլմէյօր. վէ էասէն Ռէժի հագզընտաքի լարհանընն օ սէնէ Մէճլիսէ կէլեճէյինի Մալիյէ նազրը սեօյլէյօր, պուսնըն իչիւն պունըն պու սէվրէյի իճարէտ կէօդէվրիմէսի տիր. մալիսմէրինիզ տիր քի պիր մէմլէքէթին պիւճէսի օ մէմլէքէթին քեռֆիֆի ահվալինի անլամագ իչիւն ռէհպէր օյմաղա քեռֆի տիր։ Վազաա պիր մէմլէքէթին հալը թէրգզը վէ եա թէվգուֆտա վէ եա թէկնիկտէ օլարղընը անլամագ իչիւն պիր ֆօզ վէսաիթէ միւրաճաաթ օլունրը։

Մէսէլա թէտգզը ահվալի արզու օլանան պիր մէմլէքէթտէ սէյր ու սեյահաթ օլունրը. օ մէմլէքէթին ահվալը իճթիմայիյէսի հագզընտա սթաթիսթիկէրինտէ միւրաճաաթ օլունրը. նէթիճէ էն քեստիրմէ եօլ օ մէմլէքէթին պիւճէսինտէ միւրաճաաթ իթմէք տիր. պիւճէսի՝ միւթէալլիք օլարը մէմլէքէթին մատտի մանէվի թէչքիլաթընը ահվալը իճթիմայիյէսինի, էապաը թէրգզը վէ թէճէնիսինի քեռմիլէն կէօսթէրիր։ Մարաֆ իթմէքսիզին թէրգզը հասրլ օյմաղ վէլէվքի իտարէ իթմէք երնէ մասրաֆա սօգար, սարֆիյաթըն թէգայիւտի էնտիյէի պահս օլմալը տրը։ Ահվալը մալիյէմիզ զօնթրոլ ալմընա կիրմիշ տիր. պիւճասա տիւմանը մուհասէպաթ վէզիֆիսինի հագզրյա խֆա իտիյօր. տէվիրտէն էքսերիսինին մուամէլաթ վէ հիսապաթընը հագզրյա թէգզզ էյլէմէքտէ տիր. գանաաթը քեռմիլէ հասրլ իթմէկիզ մուվաֆագաթ իթմէյօր. տիկէր թարաֆտան հիւքիւմէթ թէրգզզը վարիտաթ էսպասրյալ հալա մէչզուլ տրը։ Էզմիմէք թիճարէթ մուահէտէլէրի հալա ագտ օլունմամըշ տրը, պու ճիհէթէ օնլարը ագտը էսպապրնդն թահիլիսէ թէվէսսիլ իթմիշ տիր. թիւթիւն ինհիսարընա կէլինճէ մէմլէքէթէ, չիթթիճիլերէ ֆահտէլի սուրէթտէ գավիտ վագ օլունճագ տրը։

Տիկէր թարաֆտան մէմլէքէթին բուհը հահտա էսպապը եէկեանէսինտէն օլան խուիմէթը ճէտիսիյէնին ինչասը իչիւն Նաֆիա նէզարէթի թէտապիրի միւքէմմէլէյէ թէվէսսիլ իթմիշ տիր։ Շու հալտէ հիւքիւմէթին վէզաիֆինի իյֆա իթմէսինէ մուգապիլ մէճլիսինիզէ այտա օլան վէզաիֆին իյֆասընա ինթիզար պույուրրլմասը թասպիհ տիր։ Պու խուսուսա հազզընտա նազրը վէքիլի պէյ էֆէնտի իլահաթ վէրտիլէր. միւսթաճէլէն թէտգզը լաղըմ կէլէն պազը զանունլար վար տրը։

Պուսնարտան պիրի էմվալը զայրը մէնգուլէ հագզընտա օլան գանուն լայիհալարը տրը։ Պունդն ալէյհնտէ պազը էֆքեար վար իսէ ատ մէսէլէ պիհազդն թէտգիգ օլընճագ օլուր իսէ մուխալիֆլէրտէ տէ գանաաթ հասրլ օլաճագ զանմընատրը. պունա տայիր սեօյլէնէն սեօզլէր եա աղրազա միւսթէնիա եախսա ատէմի վուգուֆ իւզերինէ

ԹՐԻՊԻԼԻ ՄԱՇԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԴԱԲԻՏԱՆ Ամտերլիյին սիւվար օլորը Իսմայիլիա մսօթա - վաքօրը Ագի. յուլիսին 1 ինձի բազար էրթէսի կիւնիւ Իսքէնտէրիյէն Տէրսաատէթ միւվասէլէթ վէ յուլիսին Չինձի սալը կիւնիւ Էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչտէ Միտիլի, Իզմիր վէ Բրէյէ օղրայարակ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իսթէճը տիր։

ԴԱԲԻՏԱՆ Վաչաղսինին սիւվար օլորը «Ամոսա» քօսթա-վաքօրը յուլիսին Կինձի բէնչ. կիւնիւ Սուրիա խաթթնտանՏէրսաատէթ միւվասէլէթ վէ յուլիսին 6ՆԸ Ճ. էր. կիւնիւԿէլիպօլու Զանագ-պալէ Միտիլի, Իզմիր, Մագրա, Բատօմէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապուզ, Պէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ կիտէճէք տիր։

Վաքօրտա էյէքթրիք զիյասը պուլնմաքը կիպի, եէնիքլէր պիրինձի նէվ օլուշ, սուփրա իւզերինտէքի չարապար սախի մեճմանէն վէրիլիճէք։

Պու պատէ զիյատէ թաֆսիլաթ ինթէյէնլեր Գալաթատա բրնիթմ իւզերիսատ Մէյմենէթ խանընտաքի մեզեզ ոճէնթէսի վէ եախսա Սթամպօլտա Վալիտէ Մուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իրթիյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսարէսի Վիէննայա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ ֆաբաքէօյսէ, (ՍԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՅԱ այրընա չիպէյէրի վար տըր)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյթա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Ռնսպրիւք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Քրաքօվ, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզէն, Բրակ, Բրօռնից, Բրզատիլ, Սէն-Բօլթն, Թարնօվ, Թէպլից, Թէյշէն, Վիլսա վէ Նէսսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իսթա էատէր։ Պիլխասա հրապը ճարի իւզերինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սենետաթը թիւճարիւէ թէվոիաթը մուգապիլինէ ԱԶԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սենետաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պ ղրճա չէհրլերինէ չէքլեր, իթիպար վէ եմր մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ իւզերինէ քէչիրէ էտիլմիշ սենետաթը թիւճարիւէ պէտէլաթինը թանսիլ էատէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ հsարk սանեզրը քախսխս էմէէկ, պու ՍԱՆՏԷԳ հատասաղարի 50 ղրչ. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 տէ 3 պուճ ագ ֆայիզա գապուլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ միւճէտտէա էսկիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՖԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար դայէթ միւթէսիլ ֆիյաթա իյճար էտիլմէք վէ ֆէվգէլաատ թէէմինաթը պուլունմադտա տըր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՖԹԱԼՔԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անատոլու լիմանլարրյա Պաթում, Սուխա, Տէրսաատէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տրէնքէրք, Լոնտրա վէ Տէրսաատէթ իլէ Սուրիա վէ Մբսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յուլիսին 1ինձի բ. էր. կիւնի «Իոզա» Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. յուլիսին 6ՆԸ Ճ. էր. կիւնիւ «Քրիմէ» Գարատէնիզէն։

Ալաֆր. յուլիսին 1ՆԸ չարշ. կիւնիւ «Սախալին» Սուրիա խաթթնտան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Ալաֆր. յուլիսին 6ՆԸ Ճ. էր. կիւնիւ ագամ ալաֆր. սաաթ 4տէ զարատան Բէյնօնրն սիւվար օլորը «Քրիմէ» լաբօրը Սէլանիկ, Շերա, Բաթրաս, Մարսիլիա, Հավր, Տրէնքէրք վէ Լոնտրայա։

Ալաֆր. յուլիսին Չինձի սալը կիւնիւ ագամ ալաֆր. սաաթ 4տէ զարատան Վալրէնին սիւվար օլորը «Իոզա» վաքօրը Մուանիա, Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա, Հավր, Տրէնքէրք վէ Լոնտրայա։

Ալաֆր. յուլիսին 11ինձի բէնչ. կիւնիւ ագամ ալաֆր. սաաթ 4տէ զարատան Կազալին սիւվար օլորը «Սախալին» վաքօրը Իզմիր, Բիրէ, Նաբօլի վէ Մարսիլիայա։

Գումանիա տօղրուտան տօղրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՕՆՏՐԱ, վէ Ֆրանսէ, Ավստրի վէ Թունուզ չըմնտրֆէրլերի վէ քէլա Ալժէրի վէ Թունուզ սէրը սեֆսախն խաթթլարը իչուն թէնզիլի ֆիյաթլարա պիլէթ վէրիլիր։

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինձի մէվզը.— Բարիզ իչուն 300 ֆր. Մարսիլիա իչուն 285 ֆր.։

2ինձի մէվզը.— Բարիզ իչուն 225 ֆր. Մարսիլիա իչուն 185 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԵՇԵԱԱԸ ՆԱԳԼ ԻՏՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինձի մէվզը.— Բարիզ իչուն 230 ֆր. Մարսիլիա իչուն 185 ֆր.։

Հինաի, Զին, Ճարան, Ավստրալիա վէ Մատակասկար իչուն պիլէթլէր վէրիլիր։ Ֆամիլիա իլէ կիթմէք իսթէյէնլերէ ագիմէթ վէ ավտէք պիլէթի ալմագ իսթէյէնլեր իչուն խուսուսի չարթլար օլապիլիր։

Տահա զիյատէ մալումատ վէ թաֆսիլաթ ալմագ իսթէյէնլեր Գալաթատա Զինելի խանտա չիրքէթինին եէնի էպնիէսինտէ մէրքեզ ագենթիկինէ վէ Սթամպօլտա Պախչէ Դարաուզնտա էէօմրիւք գուրպինտէ ագենթիկանէյէ միւրաճաաթ իսէպլիրլեր։

ԹՈՒՐՈՒԴ ՎԷ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ.— Ումուրը նաֆիատա միւհէնտիսլերէ մուավէնէթ իսէպլիէճէք գօնտիւքթէօրլեր եէթիշտիրմէք իւզրէ կէչէն սէնէ քիչտա իտրլէն գօնտիւքթէօր մէքթէպինէ աղսթօս զարֆնտա թալեպէ գայտ վէ գապսլ օլընճաղընտա, տախլ օլմագ իսթէյէնլերին աթիտէքի չէրայիթի նազարը տիգգաթա ալմալարը լազըմ տըր։

Մէքթէպէ ալընճաղ թալեպնին սինին 18—35 օլճաղ տըր։ Միւրաճաաթ իսէնլեր հիւտի հալի միւրիր վէասիիպլէ պէքապէր (լէլու էմրազտան սալիմ պուլնտրգարընա տայիր մաարուֆ պիր թապիպին բաբօրընը, այը իլմ ու խապէրինի, թէզքերեի Օսմանիյէ իլէ Վիբթօրիա գրթաաընա իքի գրթա գարթնտաղ ֆօթօկրաֆը իրայէ վէ թէսիմմ մէճմուր տըրլար. եէտի սէնէլիք իտատ մէճմուտնլարը իլէ պու տէրճէճէ պուլնտրգ արը Մէարիֆ նէզարէթը ճէրիլէճինէ մուատտագ պուլնտան պիրճիլմէք մէքեթիպի խուսուսիյէնին չատէթնամէ ալմը օլանլար պիրա իմթիհան գայտ վէ գապսլ օլընընլար։

Շահատէթնամէյի օլմայանլարը հիսապ, հէնտէսէի միւսաթթանա վէ միւճէսսէմէ, մուսէլլէսաթ, հիքմէթը քիմիա, ճէպր, ճօղրաֆիան Օսմանի վէ Ուսմանի, Թարիխի Օսմանի վէ Ուսմանի, Իլմը Իդթիսատ, Ֆրանսըզճա, Քիթապէթ տէրսէրինտէն իմթիհանլարը իճրա խուլճէէք, խապթը էհլիյէթ իտէնլեր դապսլ օլընճաղ տըր։

Մէքթէպ չիմտիրլք նիհարի օլուպ միւատէթը թանսիլէսի իքի սէնէ տիր։ Իքմալը թանսիլ իտէրէք չահատէթնամէ ախզ իտէնլեր 60) ղրչ. մաալը գօնտիւքթէօրլիկ թալին իտիլէճէկի կիպի, իսապը էհլիյէթ իտէնլերին տէրէճաթը թէրֆի վէ մաալարը թէզեիտ օլընճաղ տըր։ Աթիէն տէրեէնի էհլիյէթ վէ քիֆայէթի անալարանլարին ամէլի միւհէնտիսլիք մէսլեքինէ իտիալ վէ եախսա պիրա իմթիհան միւհէնտիսլիկ թէրֆի իտիլմէլերի սուրեթիլլի տէ թէրֆիլերի թահթը թէէմինէ ալընմը տըր։ 40—32

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.—2760 սաէտ միւթեթլիթ իպատտէ խալիս գազդան թուրեատա պէհէր քիլոսը 6 ղրչ. 20 բբ։

Տայիրէի Պահրիյէէ միւպայասը մուգարրեր օլուպ մէվզրի միւնագասայա գօնտուլորը էվվէլճէ էվրագը հավատիսլէ իլան օլընան պալատէ մուհարրեր գազդան թուրեատը հիգաբնտա մուբագամ ֆիյաթլա թալիպի էօհնէսինտէ թէգարրուր իտուա, ֆիյաթը հատտը լայզրը պուլորը թագտիրտէ սէնէի հալիյէ բուսի թէմուզնդան իքինճի բազար իրթէսի կիւնի իհալէի էվվէլիյէսի վէ պէչինճի բենճէյնպիհ կիւնի տախի եի-զատ իւչ թէնզիլաթ գապսլիյէ իհալէի գաթիէսի իճրա օլընճաղընտան, իթիայէ թալիպ օլանլարը եիւզտէ ան նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթասրպէն էյամը մէզքիւրէտէ Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտունճի տայիրէի լեվազիմ զբամնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—2

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.—50000 սաէտ պէօյիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի պէյազ քէմիք սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 3 ղրչ. 30 սանթիմ։ 50000 սաէտ քիչիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի պէյազ քէմիք սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 2.30։ 50000 սաէտ պէօյիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի սիյահ սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 9։ 50000 քիչիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի սիյահ սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 5։ 500 սաէտ պէյազ թօգա, պէհէր սաէտի 5։ 4600 սաէտ եաղարզը չաքէթի սիւմմէսի, պէհէր սաէտի 10 սանթիմ։ 2560 սաէտ եաղարզը նէվրէսմ սիւմմէսի պէհէր սաէտի 15 սանթ։ 6000 սաէտ գալալը թօգա պէհէր սաէտի),3,75։ 700 սաէտ նիքէլ գօրչա պէհէր սաէտի 2 սանթ.։ 1980 սաէտ սիւմմէ հալդասը պէհէր սաէտի 3 սանթ.։ 800 սաէտ եաղա նօմէրօսը պէհէր սաէտի 25 սանթ.։ 190 չիֆթ եաղա իչուն չիբա, 1 ղրչ։ 60 չիֆթ եաղա իչուն բէրվանէ 2 ղրչ. 10 սանթ.։ 10000 չիֆթ սիյահ գօբչա 0,01։

Տայիրէի պահրիյէէ միւպայասը մուգարրեր օլուպ մէվզրի միւնագասայա գօնլորտը էվվէլճէ էվրագը հավատիսլէ իլան օլընան պալատէ էնվա վէ մէգաարիֆ մունարրեր օն տէօրթ գալէմ էշա հիզալարընտա մուբագամ ֆիյաթլարլա թալիպի էօհնէսինտէ թէգարրուր իթմիշ իսէ տէ, մէզքիւր ֆիյաթլար հատտը իթիատալտ կէօրիւմէտիկինտէն, միւնագասա միւտատէթի սէնէի հալիյէ բուսի հազիրանընը 27ինձի չարշենպէ կիւնինէ գատտար թէմտիս իտիմիշ օլտրընտան թէնսիլի ֆիյաթլա իթայէ թալիպ օլանլարը եիւզտէ օն նիսպէթինտէ միւսթասրպէն էյամը մէզքիւրէտէ Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտունճի տայիրէի լեվազիմ զբամնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—2

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.—50000 սաէտ պէօյիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի պէյազ քէմիք սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 3։ 30 սանթիմ։ 50000 սաէտ քիչիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի պէյազ քէմիք սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 2.30։ 50000 սաէտ պէօյիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի սիյահ սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 9։ 50000 քիչիւք զրթաաա նիւմունէսի կիպի սիյահ սիւմմէ, պէհէր կրօսաը 5։ 500 սաէտ պէյազ թօգա, պէհէր սաէտի 5։ 4600 սաէտ եաղարզը չաքէթի սիւմմէսի, պէհէր սաէտի 10 սանթիմ։ 2560 սաէտ եաղարզը նէվրէսմ սիւմմէսի պէհէր սաէտի 15 սանթ։ 6000 սաէտ գալալը թօգա պէհէր սաէտի),3,75։ 700 սաէտ նիքէլ գօրչա պէհէր սաէտի 2 սանթ.։ 1980 սաէտ սիւմմէ հալդասը պէհէր սաէտի 3 սանթ.։ 800 սաէտ եաղա նօմէրօսը պէհէր սաէտի 25 սանթ.։ 190 չիֆթ եաղա իչուն չիբա, 1 ղրչ։ 60 չիֆթ եաղա իչուն բէրվանէ 2 ղրչ. 10 սանթ.։ 10000 չիֆթ սիյահ գօբչա 0,01։

Տայիրէի պահրիյէէ միւպայասը մուգարրեր օլուպ մէվզրի միւնագասայա գօնլորտը էվվէլճէ էվրագը հավատիսլէ իլան օլընան պալատէ էնվա վէ մէգաարիֆ մունարրեր օն տէօրթ գալէմ էշա հիզալարընտա մուբագամ ֆիյաթլարլա թալիպի էօհնէսինտէ թէգարրուր իթմիշ իսէ տէ, մէզքիւր ֆիյաթլար հատտը իթիատալտ կէօրիւմէտիկինտէն, միւնագասա միւտատէթի սէնէի հալիյէ բուսի հազիրանընը 27ինձի չարշենպէ կիւնինէ գատտար թէմտիս իտիմիշ օլտրընտան թէնսիլի ֆիյաթլա իթայէ թալիպ օլանլարը եիւզտէ օն նիսպէթինտէ

ՇԱՐԳ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼԼԱՐԸ.—ԻԼԱՆ

22 հազիրան 1328 թարիխինտէ միւսաաբի էկբէնտի թէմտիզը 5ինձի կիւնիւ Մաքրիքէօյ իլէ Եէտիգուլէ արասընտաքի Վէլի էֆէնտի չայրընտա իճրաաը մուգարրեր օլան ամ գօյուսը միւնասէպէթլէ մահալը մէզքիւրէտէ թէվազզուֆ իտէնէկի մուգատտէա իլան գըլընան մէրթլէրէն մատտա զիյրտէ կէօսթերիլէն ճեավէլտէքի թրէնէրին ասախի եէվմը մուայեէնտաղ մահալը մէզքիւրտէ թէվազզուֆ իտէնէքլերի իլան օլընը։

Տէրսաատէթտէն ագչամ սաաթ 1.23 տէ հարէքէթ իտէն 32 նօ.լը թրէն սաաթ 1.46տա Վէլի էֆ.յէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

Տէրսաատէթտէն ագչամ սաաթ 2.15 տէ հարէքէթ իտէն 36 նօ.լը թրէն սաաթ 2.46տէ Վէլի էֆ.յէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

Քիւչիւք Զէքմէճէտէն ագչամ սաաթ 12.58տէ հարէքէթ իտէն 41 նօ.լը թրէն սաաթ 1.25տէ Վէլի էֆ.յէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

Մաքրիքէօյինտէն ագչամ սաաթ 2.29տա հարէքէթ իտէն 43 նօ.լը թրէն սաաթ 2.33տէ Վէլի էֆ.յէ միւվասէլէթ իտէնէք տիր։

Միւֆթի Մհասոլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթասրպէն եէվմը մէզքիւրէտէ Պահրիյէ նէզարէթի տէօրտունճի տայիրէ լեվազիմ զբամնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—3

ԷՎԳԱՅԱ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Պօսթանճը գարիյէսինտէ տէրտէսթի ինչա պուլուտան ճամիի չէրիֆին էթրաֆ տիվարլարը իլէ խալալարընը ինչաաը մէվզրի միւնագասայա վազ իտիրէք 3 թէմմուզ 328 բազար էր. զէվալի սաաթ 11տէ իհալէի էվվէլիյէսինին վէ եիւզտէ 3 թէնզիլ իսալմէք չարթլյա 7 թէմմուզ 328 ճուսա էր. զէվալի սաաթ 3տէ իհալէի գաթիյէ սինին իճրաաը մուգարրեր պուլնտրընտան թալիպ օլան միւթէխասիս մէյմարլարը միւնագասա չարթնամէսիյէ չէրաիթի ինչայէ լայհասընը վէ բրօժէկտորինի ալմագ իւզրէ հէր կիւն էվվաֆ նէզարէթի ինչաաթ վէ թամիրաթ միւտիրյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 4—3

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— Գարա պէչիք թապիր օլընան եիւզլիք վէ էլսիկբերին թէսավիւլյէ գալարրրլաճաղը չայիաբյա պաղը քիմսէլէր թարաֆրնտան գապսլ իտիլմէմէք իսթէնիլտիկի իսթիս պար գըլընմը տըր։ Մէնի թէտավիւլ հագզընտա պիր իլանը բէսմի պուլնմայան հէր տիւրլի մէսքիւքեաթ Օսմանին հէր հալաէ գապսլի մէճպուրի օլուպ, գապսլ իթմէյէնլեր հագզընտա գանունը ճէզանին 256ՆԸ մատտէսի մուճիպինճէ թաապիպաթը գանունէյէ իհրա գըլընաճաղը վէ իլանաթ միւքեերեյէ բաղմէն եէնի իհտաա օլընան նիքէլ մէսքիւքեաթը պաղը քիմսէլեր թաճքընտան տէլինտիկի վէ գուլբ թաղլըտը կէօրիւտիկինտէն պէօյլէ չէքլի թաղիիր օլընան մէսքիւքեաթը թէտավիւլէ դայրը սաաթի ատտրյա ամանը եէտինտէ գաճաղը վէ քիմսէ թարաֆրնտան գապսլինէ մէճպուրիյէթ պուլնմատրը թէքրար իլան օլընը։ 3—2

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄ. ՄԻՒՏԻՐԻԵԹԻՆՏԷՆ.—27 հազիրան թարիխինտէ Լօնտրատա իճթիմա էյլէմէլի օլան մէճլիսի ումումի հիսսեսարան 1911 սէնէսի ի-չինն եիւզտէ ազզուզ տէրէճէսինտէ պիր թէմեթթիւ թէվդիրինէ գարար վերմիշ տըր։

Ինչպս թէմեթթիւ 2 թէմմուզ թարիխնտէն պիլիթիպար էլլի տէօրթ նումերօյը գուբօնը թէվոիլի մուգապիլինտէ Լօնտրատա 18 չիլեկ, Ֆրանսատա վէ Բարիստէ 22.50 ֆր., Տէրսաատէթտէ վէ սայիր չուպէլերտէ քեզա 22.50 ֆր. օլարագ թէվզի օլընճաղը մալիսմ օլմագ իւզրէ ալեգատարատա իլան օլընուր։ 5—2

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԵԷՆ.—Պէչինճի Սէլանիկ գօլ օրտուսը իչուն միւպայասա իտիլէճէկի էվվէլճէ իլան իտիլուպ միւնագասասը իճրա գըլընան օնպէշ պին մէթրօ բէքսիտատ թօպասը իչուն խաքի գուսմաչը պէհէր մէթրօսը 6 ղրչ. 39 պուչուգ բարա վէ օլ մզգտար խաքի չէրիտին մէթրօսը պիր ղրչ. 32 բաբա ֆիյաթլարլա թալիպի էօհնէսինտէ թէգարրուր իթմիշ տիր. չէհրը հազիրանին 26ՆԸ սալը կիւնի իհալէի գաթիյէսի մուգարրեր օլընընտան թէնզիլի ֆիյաթլէ իթայէ թալիպ օլանլարը եէվմը մէզքիւրէտէ գատտար հէր կիւն վաաթի սաաթ իւչտէն սօնրա լեվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպայասի գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—2

§ Էվվէլճէ իլան իտիլէն մըզտարատան թէֆերգ օլընան սէքիզ ատտ քիլիմ տէսթիկեաը, պիրէր ատտ վարկէլ, եէշիւ, պաագը, ըսլաթմա, պաագալ պապիհա տէսթիկեաները միւպայատա իտիրէէք տիր. իթատանա թալիպ օլանլարը չէհրը թէմտուզնն իքինճի բազար էրթէսի կիւնի վաաթի սաաթ իւչտէ լեվազիմաթը ումումիյէ տայիրէսի միւպայասի գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—2

ԲՕՍԹԱ ՎԷ ԹԷԼԵԿՐԱՖ ՎԷ ԹԵԼԵՖՕՆ ՆԷԶ.Թ.— Բօսթա վէ Թելեկրաֆ վէ Թելեֆօն նէզարէթինէ այզ մուխասէրէ վարադաը թապ իթտիրիմէք իւզրէ միւպայասը իճապ իսէն 100000 թապադա գարթօն, ուսուլը մաղրուֆէ իւզրէ մէվզրի միւնագասայա վազ օլընարագ վիրուա իսէճէք մէքեաթիպին կէլեճէք թէմուզ ըումրնին 7ՆԸ ճուսաա էր. կիւնի զէվալի սաաթ 1տէ քիչտար իլէ պէտէլաթ մուճարիրէ հատտը լայզընտա կէօրիւլտիկի հալտէ իհալէսինին իճրաաը մուգարրեր պուլնտրընտան թալիպ օլանլարին ըէմը մէզքիւրէ դատտար նիմունէյի կէօրմէք վէ չէրաիթի միւթէֆէրրիաաը, հագզընտա մաիւմաթ ախզրյա թէքլիֆնամէ վարադալարընը գապզ իթմէք իւզրէ նէզարէթի միւարիւեյա մէնտանի վէ լեվազիմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընուր։

ԷՕՖԱԻՐԷՆԷՐԻ

ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՄ

Էվրօպատան կէլէն գաթրան սուլարընին քաֆֆէսինէ էգէր ճիէթ միւրաճճահ վէ լաթիֆ օլուպ, միյտէյի գաթիէն պօգմագ։

Մէյհուր Օսմանլը վէ էճնէպի թապիպլէրին մագնարը թագաիրի օլուուղը կիպի, էզճիմէվ միւթէվէֆֆա տօպ. Խօրասանճեան էֆ.ին թագաիրնամէսիյէ ըիւճճանիյէթի թաավիպ վէ Մէքթէպի Թրպիյէի Շահանէ տախի թաապիզ էյլէմիշ տիր։ Պրիւքսել սէրկիսնտէն ալթուն վէ կիւմիւշ միտալյասա նայլ օլարընը կիպի Պրուսա սէրկիսինտէն տէ ալթուն միտալյասա նայլ օլմըշ տըր։

Իտիլէճէք սու տէրունինէ պիր գահվէ դաշրը աթրլարդուս, պուլաշդ խաաթալրզարատան վրգայէ վէ մուհաֆազա իսէր։

Կէօյլու նէզլէլերինէ, էօքսիրբրքլէրէ, էնֆլուէնցայա, պրոնչիթլերէ, նէֆֆէս տարլըղընա, վէրէմին պաշլանկըլարընա, տէրի խաթթալրզարընա վէ իտարատ եօլու բահաթսըզլըղընա ֆայտալէսպախշ տըր։

Սթամպօլտա մէշհուր տէբօ վէ էճզախանէլէրինտէ պուլունուր։

Ումումի տէբօսը եէնի բօսթախանէ զարշըսընտա Օսմանլը էճզաի թըպպիյէ տէբօսը տըր։

Սթամպօլտա ֆիյաթը 5 ղրչ. տըր։

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԵՐՔՆԹԱՑԼ

ՎԷ

ՆՕՐԹՀԸՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ եէգիւնի	Իրկ. լիրաը	9,000,000
1909 սէնէսինտէ հասրլաթը ոէնէվիյէ	» »	6,273,706
1909 » իրթիյաթ ագչէսի	» »	27,311,356

Շեբաթը միւթէտիլ իլէ մրգաաը մէպլաղը քիւլլիւ օլան սիկուրթալար գապսլ օլունը։

«ՕՇԸՆ ՄԱՐԻՆ» տէնիզ գումբանեաաը Նորթ Պրիթիշ էնա մէրքընդալ գումբանեաընա իլիազ օլմըշ տըր։

ՄԱՐԻԹԱՑՄ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀՐԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Իրկ. լիրաը	500,000
Իրթիյաթ ագչէսի	» »	544,767

Պալէատ պիքր օլընան գումբանեաալար հէր նէվ հարիք, հայաթ վէ սենիզ սիկուրթա մուամէլաթինը միւնասիպ ֆիյաթ վէ չէրայիթլէ իճրա վէ գապսլ իտէրլեր։

Խասարաթ թաղմինաթը տէրհալ թէէսիյէ օլընտրը կիպի, թէէսիյաթ զայէթլէ զամի վէ քէմայը տալ ու հագդանիյէթլէ իճրա օլընը։

Տէրսաատէթտէ ումումի աճէնթէլէր
ԱԳՆԻԿ ՍԵՐՈԲԵԱՆ ՎԷ ՄԱԽՏՈՒՄ
Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաշա խան

Թարրատա մուհիմմ մահալլէր իչուն միւգիմէտիր ագենթ վէքիլլերի արասընդատա տըր։

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Պիլուումմ լեվազիմմիւմ թէսիիսինտէ այրա օլմագ իւզրէ Խաղինէճէ լիւզում օլան պաղը եվրաաը նագտիյէնին թապը մէվզրի միւնագասայա վազ իտիմիշ վէ չէհրը հալը բուսմնին 28ինձի ճուսաա էրթէսի կիւնի գաթիէսի իճրաաը մուգարրեր պուլնմաշ օլարընը։ Թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալումատ ալմագ իսթէյէնլերին 20 լիրա բէյ ագչէսնին միւսթասրպէն Մալիյէ նէզարէթի էվրաաը նագտիյէ վէ լեվազիմ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—1

ՄԱԼԻԹԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.—Թէրգօս նահիյէսինին կէօրէնէրէ մէվզրինտէ քեայլին եէտի գրթաաա եէթմիշ իւչ տէօնիմ թարլա իլէ իքի գրթաաա օն եէտի ալտնիմ չայրը հազիրանընը եէտինճի կիւնինտէն իթիպարէն ադրսթօսընը սէքիզնճի կիւնինէ գատտար միւզայէտէ օլընմագ վէ պու միւտատէթին իսթիամընտա տա քէզալիք լէտէլիսթիդան իհալէի գաթիյէսի իճրաա իտիլմէք վէ տէնին իհալէտէ պէտէլի պէր վէճճի բէչին լիվա մալ սանդրընա թէէսիյէ վէ իթա գըլընմագ չէրայիթլիյէ սաթլըզա չըգարբլմըշ օլարը մահէլինտէն պիտիրիլմէշ վէ թալիպլերին եիւզտէ օն բէշ ագչէի թէվոի իթմիշլերի չարթը թապիի պուլնմըշ օլմալյա թալիպ օլանլարը Զաթթաճա մուհատպէճիլիկինտէ վէ եախսա խաղինէի մալյէ եվրաաը իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լիւզում իլան օլընը։ 5—1

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ.— 4 մահտան պէրու միւքէրրէրէն իլան իտիլէրեք իճրա իտիլէն միւնագասայա Ն.Թ.ԹԻԷՆ 230)) ատէտ էվրաաա մամուլաթը քէօսելէ բալասգանընը պէհէրի 52 վէ եէրլի մամուլաթը 4000 ատէտ բալասգանընը պէհէր ատէտի 51 պէգ. ղրչ ֆիյաթ իլէ թալիպլերի էօհնէսինտէ տիր. ֆիյաթը մէզքիւրէ հատտը իթիատալտա կէօրիւլէճէկինտէն չէհրի հազիրանընը 23ինձի ճուսաա էր. կիւնի թէքբար միւնագասասը իճրա գըլընաճաղ տըր. թէնզիլի ֆիյաթլա իթայա թալիպ օլանլարը 100տէ 10 թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթասրպէն եէվմը մէզքիւրտէ վասաթի սաաթ 3տէ լեվազիմաթ ումումիյէ տաիրէսի միւպաեաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 3—1

§ Մահը հալը 16ՆԸ ճուսաա էր. կիւնիւ իհալէի գաթիյէսի իճրա խալէճէկի կազէթալարա իլան իտիլէն միւթթէլիի իլնէվ թեւկէաթ թագտիրընա այիտ մալզէմէ իլէ սանդրգճ մարանկոզ վէ քէրէսթէճի վէ տէմիրճի կիպի էօնանֆա այիտ պագը էշանընն մահը հալը 21ՆԸ բենչենպիհ կիւնինէ գատտար թէմտիտ իտիլիկի վէ եէվմի մէզքիւրտէ ալաթ. սաաթ 5տէ իհալէի գաթիյէ իճրա վէ պաչգանա ֆիյաթ գապսլ օլընամայանը իլան օլընը։ 3—1

ՍԹԱՆՊՕԼ ՏԷՖ.ՏԱՆ.— Քիւչիւք Զէքմէճէ կէօլիճինին սայաբ սէմէք հագը սէնէի հալիյէ չէհրի խլլու իսթիտասընտան իթիպարէն 3 սէնէ միւտէթէ թաապինէ իհալէի մուգարրեր պուլնմըշ վէ չէհրի հազիրանընը 6ՆԸ կիւնինտէն աղսթօսընը 10ՆԸ գատտար միւզայէտէ վէ աղսթօսընը 11ՆԸ կիւնինտէն 20ՆԸ գատտար իհալէ միւտատէթի թային իտիլմիշ օլտրընտան, թալիպ օլանլարը մահը ճարիի բուսմնին 25ինձի բազար էրթէսի կիւնինէն տեկկին Զէնպերլի թաչ ճիվարընտա քեային Սթամպոլ վիլայէթի էվվաֆ միտիրիյէթի թահսիլաթ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ՊԷՆՕՎԼՈՒ ԻՃԻԱ ՏԱ.ՏԷՆ.— Հասան Մուամմմ.ը պէյին Ապտիլքէրիմ պէյէ պահիամ մանքիամ պիհ պաղքիյի տէնին թէսվիյէսի զրմնընտա Տէրսաատէմտէ Ալաա Համամ գուրպինտէ Զէյլպի օղլու Ալիսատին մահլէպինտէ թահթա գալէ ճատտէսինտէ մութթասրրֆի օլուպ թահթը հանգա ալընան թահմինն 28) զրա արասատա մէպնի ֆէվգանի իթիսատա լիպ արգա ճիէնթիտտ պիր մրգաաա այրզլրգ մահալինի միւշթէմիլ 43 նօ.սա քեարկիրգավուրբնբիրու